



Kumitat għall-Petizzjonijiet

2021/0422(COD)

8.12.2022

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet

għall-Kumitat għall-Affarijiet Legali

dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-ambjent permezz tad-dritt kriminali u li tissostitwixxi d-Direttiva 2008/99/KE
(COM(2021)0851 – C9-0466/2021 – 2021/0422(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Vlad Gheorghe

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Id-Direttiva 2008/99/KE dwar il-protezzjoni tal-ambjent permezz tad-dritt kriminali, flimkien mad-Direttiva 2004/35 dwar ir-responsabbiltà ambjentali u r-Regolament (UE) 2019/1010 dwar it-traspożizzjoni tal-obbligi ta' informazzjoni fil-qasam tad-dritt ambjentali, jikkostitwixxu r-referenza legiżlattiva attwali tripla tal-UE dwar ir-reati ambjentali. L-għan tagħhom huwa li t-trasgressuri ta' reati ambjentali jkunu kriminalment responsabbli u li jhallu f'idejn l-Istati Membri t-tip ta' piena applikabbli, sakemm dawn ikunu pieni effettivi, proporzjonati u dissważivi għal dan it-tip ta' reat, meta jitwettaq intenzjonalment jew bħala rizzultat ta' negligenza serja.

Madankollu, kif muri mill-valutazzjoni tal-impatt imwettqa mill-Kummissjoni Ewropea fl-2020, l-għadd ta' każijiet imħarrka b'suċċess kien baxx, is-sanzjonijiet ma kinux biżżejjed biex ikunu dissważivi u l-kooperazzjoni transfruntiera kienet baxxa. Barra minn hekk, minhabba d-differenzi bejn is-sistemi legali tad-diversi Stati, kien diffiċli li jiġu ddefiniti kunċetti legali indeterminati. Ġew identifikati wkoll nuqqasijiet fl-Istati Membri f'termini ta' rizzorsi, għarfien espert, sensibilizzazzjoni, prijoritizzazzjoni, kooperazzjoni u skambju tal-informazzjoni, u nstab li ma kien hemm l-ebda strategija nazzjonali komprensiva għall-għieda kontra r-reati ambjentali li tinvolvi l-livelli kollha tal-katina ta' implimentazzjoni u approċċ multidixxiplinarju. Barra minn hekk, in-nuqqas ta' koordinazzjoni bejn l-infurzar tad-dritt amministrattiv u dak kriminali u s-sanzjonar spiss iwassal għal nuqqas ta' effettività. In-nuqqas ta' data statistika affidabbli, preċiża u kompluta dwar il-proċedimenti tar-reati ambjentali fl-Istati Membri jipprevjeni lil dawk li jfasslu l-politika u lill-prattikanti nazzjonali milli jimmonitorjaw l-effettività tal-miżuri tagħhom. Abbażi tar-rizzultati tal-evalwazzjoni, il-Kummissjoni ddeċidiet li tirrevedi d-Direttiva sabiex il-proposta legiżlattiva għall-għieda kontra r-reati ambjentali tissodisfa wieħed mill-impenni ewlenin tal-Patt Ekoloġiku Ewropew.

Min-naħa tiegħu, il-Kumitat għall-Petizzjonijiet innota, permezz tal-petizzjonijiet li rċieva, li r-reati ambjentali jipperikolaw l-oġettivi tal-Patt Ekoloġiku kemm f'termini ta' effetti ambjentali negattivi u ta' spiss irriversibbli kif ukoll telf ekonomiku peress li spiss ikunu marbuta mal-hasil tal-flus, il-korruzzjoni, il-falsifikazzjoni, it-traffikar, il-vjolenza fiżika u l-qtil, filwaqt li jestendu l-effetti lil hinn mill-ħsara lill-ħabitat. Barra minn hekk, in-natura tar-reati ambjentali li jhallu ħafna qligħ u dan b'riskju baxx johloq kompetizzjoni ingusta għall-attivitajiet kummerċjali legali. Fil-fatt, l-għadd kbir ta' petizzjonijiet dwar il-ħsara ambjentali kkawżata mill-azzjoni tal-bniedem spiss jenfasizzaw in-nuqqas ta' effiċjenza u l-kapaċità tal-awtoritajiet nazzjonali biex jidentifikaw, jinvestigaw u jħarrku r-reati ambjentali. Barra minn hekk, l-organizzazzjonijiet kriminali u l-mafji jheddu l-konservazzjoni tal-bijodiversità u l-wirt ambjentali.

L-effetti devastanti tagħhom jaffettwaw is-saħħa, is-sigurtà u l-benesseri taċ-ċittadini tal-UE, il-vittmi b'diversi modi, li jitolbu kooperazzjoni transfruntiera aħjar, li hija kruċjali għall-implimentazzjoni effettiva tad-Direttiva. Għandu jiġi enfasizzat ukoll li r-reati ambjentali jistgħu jaffettwaw ekosistemi shaħ u li dawn jistgħu jinkludu żoni transfruntiera u li għalhekk huwa ta' importanza kbira li jkun hemm definizzjoni tad-dimensjoni transfruntiera tar-reati li sservi biex tistabbilixxi l-għodod għall-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni tagħha.

Madankollu, l-emenda li għaddejja bħalissa m'għandhiex tkun limitata għal definizzjonijiet, iżda għandha tagħtina l-oportunità li niġġieldu l-kriminalità u li ttiprovvilna għodda aktar

b'saħħitha mid-Direttiva 2008/99/KE attwali. Ir-rapporteur jemmen bis-shiħ li r-reati ambjentali, speċjalment fuq skala kbira, spiss ikunu marbuta ma' reati kriminali serji oħra, li jipperikolaw l-oġettivi ta' sigurtà tal-UE, l-interess finanzjarju tal-UE u l-impenji tal-Patt Ekoloġiku tal-UE. Din ir-rabta jeħtieġ li tiġi identifikata u indirizzata fid-dawl tad-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/841/ĠAI tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata. L-assi ċentrali tal-kontribut tal-Kumitat PETI fil-forma ta' opinjoni leġislattiva huma:

li tinkiseb l-effettività u l-aġilità tar-regim regolatorju permezz tal-istabbiliment ta' sistema bbażata fuq pieni ugwali għall-istess reat, sabiex l-awturi potenzjali ma jipperċepixxux li xi Stati tal-UE joffru regim regolatorju eħfef u inqas effettiv. Ir-rapporteur jenfasizza li d-differenza persistenti fil-livelli tal-pieni tagħti vantaġġ lill-kriminali peress li dawn jistgħu japprofittaw minn asimmetriji ġudizzjarji u jagħzlu l-ġurisdizzjonijiet inqas restrittivi, li de facto jikkostitwixxi inċentiv għall-awturi tar-reati biex iwettqu reati;

li jitqies bħala fatt aggravanti li l-ħsara ambjentali taffettwa żoni protetti tal-UE jew żoni ta' importanza kulturali. Ir-rapporteur huwa tal-fehma li pieni konsistenti madwar l-Istati Membri tal-UE se jiskoraġġixxu lill-kriminali li għadhom iqisu tali attivitajiet bħala ta' riskju baxx u gwadann għoli;

li titqies l-ispiza finanzjarja tal-kriminalità bħala indikatur importanti tal-iskala tagħha u l-applikazzjoni sistematika ta' sanzjonijiet għoljin bħala miżura preventiva, kif ukoll l-użu tar-rikavat minn sanzjonijiet għall-finanzjament ta' miżuri ta' konservazzjoni tan-natura, miżuri għall-ġlieda kontra r-reati ambjentali u kumpens għall-vittmi. Ir-rapporteur iqis li huwa aktar xieraq li jintużaw termini bħal "finanzjament u restawr komplet", aktar milli "jirrestawraw", peress li t-trasgressuri tar-reati jafu jkollhom nuqqas ta' kompetenza u għarfien biex jirrestawraw iż-żona meqruda u li tali finanzjament se jagħti aktar riżorsi biex jintlaħqu l-oġettivi tad-Direttiva;

li jiġi stabbilit Prosekutur Ekoloġiku tal-UE billi tiġi estiza l-kompetenza tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (f'konformità mal-Artikolu 86(4) tat-TFUE) biex jiġu inklużi reati ambjentali b'rabtiet magħrufa mal-kriminalità organizzata, kif mitlub ukoll mill-Parlament Ewropew u ssuġġerit mill-KESE. Ir-rapporteur jemmen li l-eżempju tal-ħidma b'suċċess tal-UPPE dwar il-kriminalità finanzjarja transfruntiera jenfasizza l-ħtieġa li dan il-korp jittratta reati ambjentali. Bis-saħħa tal-istruttura, il-kompetenzi, l-għodod u l-metodi ta' ħidma tagħha, hija l-istituzzjoni li tinsab fl-aħjar pożizzjoni biex tikkoordina u tappoġġa l-isforzi tal-Istati Membri, li min-naħa tagħhom se jkunu jistgħu jiddependu fuq l-appoġġ tal-Prosekutur Ekoloġiku għall-investigazzjoni u l-koordinazzjoni tal-operazzjonijiet transfruntiera, l-iskambju ta' informazzjoni u l-promozzjoni tal-aħjar prattiki;

li jiġi enfasizzat li l-kooperazzjoni transfruntiera bejn l-Istati Membri tal-UE u l-koordinazzjoni madwar l-UE huma kruċjali biex jintlaħqu l-oġettivi peress li l-kamp ta' applikazzjoni wiesa' u kumpless tal-kriminalità ambjentali jirrikjedi unitajiet speċjalizzati tal-pulizija b'assistenza reċiproka f'materji kriminali, skwadri ta' investigazzjoni kongunti, skambju ta' rekords kriminali u strumenti ta' rikonossiment reċiproku (mandat ta' arrest, multi, ordnijiet ta' konfiska). Dawn l-unitajiet għandhom ikunu mharrġa sew u mgħammra bir-riżorsi finanzjarji u tekniċi meħtieġa għat-tweqqiq tad-dmirijiet tagħhom;

li jiġi promoss l-iskambju ta' data disponibbli bejn l-Istati Membri u l-kooperazzjoni man-

networks Ewropej bhall-Europol u l-Eurojust biex jiġi żgurat li l-istrateġiji nazzjonali tagħhom jieħdu kont tal-aħħar data u xejriet disponibbli fil-qasam tal-kriminalità ambjentali. Ir-rapporteur jargumenta li l-Europol għandha rwol importanti fl-indirizzar tal-perspettiva Ewropea tar-reati ambjentali iżda hija meħtieġa sejha aktar b'saħħitha lill-Istati Membri biex jikkondividu l-informazzjoni mal-Europol;

li jiġu appoġġati u protetti ċ-ċittadini, l-NGOs u l-assocjazzjonijiet li jirrapportaw reati ambjentali u għalhekk jistgħu jsiru vittmi ta' ritaljazzjoni. Ir-rapporteur jgħid li billi nużaw il-kliem "ċittadini u NGOs" nissottolinjaw ir-rwol ta' agenti li dawn għandhom fir-rapportar tar-reat.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Petizzjonijiet jistieden lill-Kumitat għall-Affarijiet Legali, bhala l-kumitat responsabbli, biex jiehu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin:

Emenda 1

Proposta għal direttiva Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1a) L-Unjoni tirrikonoxxi d-drittijiet fundamentali kif minquxa fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, inkluż livell għoli ta' protezzjoni ambjentali u t-titjib tal-kwalità tal-ambjent (l-Artikolu 37), id-dritt għall-hajja (l-Artikolu 2) u d-dritt għall-integrità personali (l-Artikolu 3). L-Unjoni jeħtiġilha tiżgura t-tgawdija shiha ta' dawn id-drittijiet mill-persuni kollha, u dan jinvolti responsabbiltajiet u dmirijiet fir-rigward tal-komunità umana u tal-generazzjonijiet futuri. Meta jitqies li l-impatt tal-kriminalità ambjentali mhux biss jaffettwa l-bijodiversità, il-klima u l-limiti planetarji, iżda wkoll id-drittijiet tal-bniedem u s-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent, jenħtieġ li l-ġlieda kontra l-kriminalità ambjentali tkun prijorità fil-livell tal-Unjoni sabiex tiġi żgurata protezzjoni shiha ta' dawn id-drittijiet u tiġi prevenuta l-hsara ambjentali.

Emenda 2

Proposta għal direttiva Premessa 1b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1b) Il-ġurisprudenza tal-QEDB tippredvi biss protezzjoni indiretta tad-dritt għal ambjent tajjeb għas-saħħa billi tissanzjona biss ksur ambjentali li simultanjament jirriżulta fi ksur ta' drittijiet tal-bniedem ohra diġà rikonoxxuti fil-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem.

Emenda 3

Proposta għal direttiva Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2) L-Unjoni għadha mhassba biż-żieda fir-reati kriminali ambjentali u l-effetti tagħhom, li jimminaw l-effettività tal-leġislazzjoni ambjentali tal-Unjoni. Barra minn hekk, dawn ir-reati qed jestendu dejjem aktar lil hinn mill-fruntieri tal-Istati Membri li fihom jitwettqu r-reati. Dawn ir-reati joħolqu theddida għall-ambjent u għalhekk jeħtieġu rispons xieraq u effettiv.

(2) L-Unjoni għadha mhassba biż-żieda fir-reati kriminali ambjentali u l-effetti tagħhom, li jimminaw l-effettività tal-leġislazzjoni ambjentali tal-Unjoni. Barra minn hekk, dawn ir-reati qed jestendu dejjem aktar lil hinn mill-fruntieri tal-Istati Membri li fihom jitwettqu r-reati. Dawn ir-reati joħolqu theddida għall-ambjent u għalhekk jeħtieġu rispons xieraq u effettiv. ***It-titjib tal-kooperazzjoni transfruntiera li taħdem b'mod aktar sistematiku bejn l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali u dawk fil-livell tal-Unjoni jghin biex jiġi implimentat aħjar id-dritt kriminali ambjentali Ewropew.***

Emenda 4

Proposta għal direttiva Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) Iċ-ċittadini tal-UE esprimew thassib f'għadd ta' petizzjonijiet imressqa lill-Parlament Ewropew u mibghuta lill-Kummissjoni dwar it-tfixkil u d-deterjorament tal-ambjent, li fihom talbu d-dritt li wiehed jgħix f'ambjent tajjeb għas-saħħa u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali;

Emenda 5

Proposta għal direttiva Premessa 5a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5a) L-istabbiliment ta' sanzjonijiet rigward ir-rimi illegali ta' materjali inertji u l-konsegwenzi tiegħu fuq il-hamrija, l-ekosistema u l-ambjent huwa essenzjali fil-ġlieda kontra t-tniġġis u min inigges. Jenhtieg li dawn is-sanzjonijiet ikunu punibbli skont l-Artikolu 3, il-paragrafu 1, il-punt e(ii) ta' din id-Direttiva.

Emenda 6

Proposta għal direttiva Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7) Sabiex tikkostitwixxi reat ambjentali skont din id-Direttiva, l-imġiba jenhtieg li tkun illegali skont id-dritt tal-Unjoni li jipproteġi l-ambjent jew il-liġijiet, ir-regolamenti amministrattivi jew id-deċiżjonijiet nazzjonali li jagħtu effett lil dak id-dritt tal-Unjoni. L-imġiba li

(7) Sabiex tikkostitwixxi reat ambjentali skont din id-Direttiva, l-imġiba jenhtieg li tkun illegali skont id-dritt tal-Unjoni li jipproteġi l-ambjent jew il-liġijiet, ir-regolamenti amministrattivi jew id-deċiżjonijiet nazzjonali li jagħtu effett lil dak id-dritt tal-Unjoni. L-imġiba li

tikkostitwixxi kull kategorija ta' reat kriminali jenhtieg li tigi ddefinita u, fejn xieraq, jenhtieg li jigi stabbilit limitu li jehtieg li jigi ssodisfat sabiex l-imgiba tigi kriminalizzata. Tali mgiba jenhtieg li titqies bhala reat kriminali meta titwettaq intenzjonalment **u, f'certi kazijiet, anke meta titwettaq** b'negligenza serja. **L-imgiba illegali li tikkawza mewt jew korriment serju lil persuni, hsara sostanzjali jew riskju konsiderevoli ta' hsara sostanzjali ghall-ambjent jew inkella titqies bhala partikolarment ta' hsara ghall-ambjent tikkostitwixxi reat kriminali meta titwettaq b'negligenza serja.** L-Istati Membri jibqghu liberi li jadottaw jew izommu regoli tad-dritt kriminali aktar stretti f'dak il-qasam.

Emenda 7

Proposta ghal direttiva Premessa 8a (gdida)

Test propost mill-Kummissjoni

tikkostitwixxi kull kategorija ta' reat kriminali jenhtieg li tigi ddefinita u, fejn xieraq, jenhtieg li jigi stabbilit limitu li jehtieg li jigi ssodisfat sabiex l-imgiba tigi kriminalizzata. Tali mgiba jenhtieg li titqies bhala reat kriminali meta titwettaq intenzjonalment **jew** b'negligenza serja. L-Istati Membri jibqghu liberi li jadottaw jew izommu regoli tad-dritt kriminali aktar stretti f'dak il-qasam.

Emenda

(8a) Sabiex ikopru l-forom kollha ta' reati ambjentali, u f'konformità mal-legizlazzjoni ezistenti f'sistemi differenti tad-dritt kriminali nazzjonali, l-Istati Membri jenhtieg li jikkriminalizzaw kategoriji awtonomi ta' reati ambjentali billi joholqu reat ta' periklu lill-ambjent meta mgiba tesponi direttament jew indirettament l-ambjent ghal riskju immedjat ta' hsara sostanzjali jew meta, b'mod konxju, imgiba tikkawza hsara sostanzjali lill-ambjent. Id-dritt kriminali ghandu l-karatteristiċi tieghu stess, u dan jaghmlu aktar dissważiv mid-dritt amministrattiv, speċjalment f'termini ta' sanzjonijiet applikabbli.

Emenda 8

Proposta ghal direttiva Premessa 8b (gdida)

(8b) *L-awtoritajiet pubbliċi jew l-impriżi jenhtieg li ma jgux prevenuti milli jittressqu l-qorti meta jkunu konxjament użaw is-setghat taghhom biex jinċitaw, jipparteċipaw jew ikunu kompliċi f'azzjoni li tikser id-dritt ambjentali u li tista' tikkostitwixxi reat kriminali. L-uffiċjali tal-gvernijiet nazzjonali u tal-korpi pubbliċi jistgħu jwettqu reati ambjentali jew "direttament", billi jiksru d-dmirijiet ambjentali jew billi jonqsu milli jaġixxu f'konformità maghhom, jew billi jiffaċilitaw reati mwettqa minn entitajiet, bhal korporazzjonijiet multinazzjonali.*

Emenda 9

Proposta għal direttiva Premessa 9

(9) L-ambjent jenhtieg li jkun protett f'sens wiesa', kif stabbilit fl-Artikolu 3(3) TUE u fl-Artikolu 191 TFUE, b'mod li jkopri r-rizorsi naturali kollha – l-arja, l-ilma, il-ħamrija, il-fawna u l-flora selvagġi inklużi l-ħabitats – kif ukoll is-servizzi pprovduti mir-rizorsi naturali.

(9) L-ambjent jenhtieg li jkun protett f'sens wiesa', kif stabbilit fl-Artikolu 3(3) TUE u fl-Artikolu 191 TFUE, b'mod li jkopri r-rizorsi naturali kollha – l-arja, l-ilma, il-ħamrija, il-fawna u l-flora selvagġi inklużi l-ħabitats, ***l-ekosistemi u l-popolazzjonijiet tal-ispeċijiet*** – kif ukoll ***il-funzjonijiet u*** s-servizzi pprovduti mir-rizorsi naturali.

Emenda 10

Proposta għal direttiva Premessa 9a (ġdida)

(9a) *Filwaqt li r-rikonoxximent tar-reat tal-ekoċidju bħalissa qed jiġi diskuss f'diversi parlamenti nazzjonali madwar id-dinja u fl-Unjoni, jenhtieg li l-Unjoni tahtaf din il-kwistjoni biex tibqa' mexxejja*

dinjija fil-leġiżlazzjoni dwar il-protezzjoni ambjentali u biex tiżgura definizzjoni armonizzata u sanzjonijiet ex ante, u mhux ex post. L-Istati Membri ghandhom ghalhekk jadottaw reat ta' ekoċidju, li ghandu jitqies bhala reat kriminali għall-finijiet ta' din id-Direttiva u ghandu jiġi definit bhala atti illegali jew intenzjonati mwettqa bl-għarfien li hemm probabbiltà sostanzjali li tiġi kkawżata hsara severa u jew mifruxa inkella fit-tul lill-ambjent. Dan ir-reat speċifiku jagħmilha possibbli li tiġi identifikata l-aktar hsara serja lill-ambjent u b'hekk jipprovdi għal gradwazzjoni ta' sanzjonijiet skont il-gravità tal-hsara lill-ambjent.

Emenda 11

Proposta għal direttiva Premessa 11a (ġdida)

Test proposit mill-Kummissjoni

Emenda

(11a) Ir-reati ambjentali jistgħu jitwettqu minn firxa ta' atturi, minn individwi, gruppi żgħar, kumpaniji u korporazzjonijiet, individwi korrotti tal-gvern, networks kriminali organizzati, u spiss tahlita ta' dawn kollha. Korporazzjonijiet multinazzjonali kbar jistgħu jisfruttaw u jagħmlu hsara lill-ambjent sabiex jiġġeneraw aktar profitt jew inaqqsu l-ispejjeż tagħhom, inkluż permezz tal-isfruttament tar-riżorsi naturali, tar-reati ta' tniġġis u tar-rimi ta' skart perikoluż.

Emenda 12

Proposta għal direttiva Premessa 11b (ġdida)

Test proposit mill-Kummissjoni

Emenda

(11b) L-approċċ "Sahħa Wahda" jirrikonoxxi l-interkonnessjoni bejn in-

nies, l-annimali, il-pjanti, u l-ambjent kondiviż tagħhom u huwa approċċ integrat u li jgħaqqad, li għandu l-għan li jibbilanċja b'mod sostenibbli u jottimizza s-saħħa tan-nies, tal-annimali u tal-ekosistemi. Jirrikonoxxi li s-saħħa tal-bnedmin, tal-annimali domestiċi u selvaġġi, tal-pjanti u tal-ambjent usa' (inklużi l-ekosistemi) huma interkonnessi mill-qrib u interdipendenti;

Emenda 13

Proposta għal direttiva

Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni

(13) Jenħtieg li l-istigazzjoni ta' reati kriminali, l-għajnuna u l-assistenza fihom ***imwettqa intenzjonalment*** ikunu punibbli wkoll. Tentattiv biex jitwettaq reat kriminali ***li jikkawża mewt jew korriment serju ta' persuna, hsara sostanzjali lill-ambjent jew li x'aktarx jikkawża hsara sostanzjali lill-ambjent jew li b'xi mod ieħor jitqies bħala partikolarment ta' hsara*** jenħtieg li jikkostitwixxi wkoll reat kriminali meta jitwettaq intenzjonalment.

Emenda

(13) Jenħtieg li l-istigazzjoni ta' reati kriminali, l-għajnuna u l-assistenza fihom ***imsemmija f'din id-Direttiva*** ikunu punibbli wkoll. Tentattiv biex jitwettaq reat kriminali ***msemmi f'din id-Direttiva*** jenħtieg li jikkostitwixxi wkoll reat kriminali meta jitwettaq intenzjonalment.

Emenda 14

Proposta għal direttiva

Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) Is-sanzjonijiet għar-reati jenħtieg li jkunu effettivi, dissważivi u proporzjonati. Għal dan il-għan, jenħtieg li jiġu stabbiliti livelli minimi għat-terminu massimu ta' prigunerija għall-persuni fiżiċi. Is-sanzjonijiet aċċessorji spiss jitqiesu bħala aktar effettivi mis-sanzjonijiet finanzjarji speċjalment għall-persuni ġuridici. Għalhekk jenħtieg li jkunu disponibbli sanzjonijiet jew miżuri addizzjonali fi proċedimenti kriminali. Dawn jenħtieg li

Emenda

(14) Is-sanzjonijiet għar-reati jenħtieg li jkunu effettivi, dissważivi u proporzjonati. Għal dan il-għan, jenħtieg li jiġu stabbiliti livelli minimi għat-terminu massimu ta' prigunerija għall-persuni fiżiċi. Is-sanzjonijiet aċċessorji spiss jitqiesu bħala aktar effettivi mis-sanzjonijiet finanzjarji speċjalment għall-persuni ġuridici. Għalhekk jenħtieg li jkunu disponibbli sanzjonijiet jew miżuri addizzjonali fi proċedimenti kriminali. Dawn jenħtieg li

jinkludu l-obbligu li l-ambjent jiġi restawrat, l-eskluzjoni mill-aċċess għall-finanzjament pubbliku, inklużi l-proċeduri ta' offerti, għotjiet u konċessjonijiet u l-irtirar ta' permessi u awtorizzazzjonijiet. Dan huwa mingħajr preġudizzju għad-diskrezzjoni tal-imħallfin jew tal-qrati fi proċedimenti kriminali li jimponu sanzjonijiet xierqa fil-kawzi individwali.

jinkludu l-obbligu li ***l-kost biex*** l-ambjent jiġi restawrat ***ikun kopert kompletament***, l-eskluzjoni mill-aċċess għall-finanzjament pubbliku, inklużi l-proċeduri ta' offerti, għotjiet u konċessjonijiet u l-irtirar ta' permessi u awtorizzazzjonijiet. ***Il-Kummissjoni jenħtieġ li tippreżenta, fi żmien sena wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva, gwida li tikklassifika s-sanzjonijiet għall-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, il-prosekuturi u l-imħallfin.*** Dan huwa mingħajr preġudizzju għad-diskrezzjoni tal-imħallfin jew tal-qrati fi proċedimenti kriminali li jimponu sanzjonijiet xierqa fil-kawzi individwali.

Emenda 15

Proposta għal direttiva Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

(15) Fejn id-dritt nazzjonali jipprevedi dan, jenħtieġ li l-persuni ġuridiċi jinżammu responsabbli b'mod kriminali wkoll għal reati kriminali ambjentali skont din id-Direttiva. L-Istati Membri, li d-dritt nazzjonali tagħhom ma jipprevedix ir-responsabbiltà kriminali tal-persuni ġuridiċi, jenħtieġ li jiżguraw li s-sistemi ta' sanzjonar amministrattivi tagħhom jipprevedu tipi u livelli ta' sanzjonijiet effettivi, dissważivi u proporzjonati kif stabbiliti f'din id-Direttiva sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tagħha. Is-sitwazzjoni finanzjarja tal-persuni ġuridiċi jenħtieġ li ***tiġi kkunsidrata*** biex tiġi żgurata d-dissważività tas-sanzjoni imposta.

Emenda

(15) Fejn id-dritt nazzjonali jipprevedi dan, jenħtieġ li l-persuni ġuridiċi jinżammu responsabbli b'mod kriminali wkoll għal reati kriminali ambjentali skont din id-Direttiva. ***Bhal persuni fiżiċi, persuni ġuridiċi li huma awturi, instigaturi ta' reati jew kompliċi fihom jenħtieġ li jinżammu responsabbli u soġġetti għal proċedimenti kriminali.*** L-Istati Membri, li d-dritt nazzjonali tagħhom ma jipprevedix ir-responsabbiltà kriminali tal-persuni ġuridiċi, jenħtieġ li jiżguraw li s-sistemi ta' sanzjonar amministrattivi tagħhom jipprevedu tipi u livelli ta' sanzjonijiet effettivi, dissważivi u proporzjonati ***u, meta possibbli, identiċi*** kif stabbiliti f'din id-Direttiva sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tagħha. Is-sitwazzjoni finanzjarja tal-persuni ġuridiċi, ***il-konsegwenzi ambjentali diretti u indiretti fit-terminu qasir, medju u twil, kif ukoll, jekk applikabbli, in-natura irriversibbli tal-hsara ambjentali,*** jenħtieġ li ***jiġu kkunsidrati*** biex tiġi żgurata d-dissważività tas-sanzjoni imposta. ***Fl-aħhar nett, jenħtieġ li jittiehed kont tal-***

livell ta' sanzjonijiet kriminali applikabbli ghal persuni ġuridiċi ghal kategoriji oħra ta' reati.

Emenda 16

Proposta ghal direttiva Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Jenhtieg li jitrawmu approssimazzjoni u effettività ulterjuri tal-livelli ta' sanzjoni imposti fil-prattika permezz ta' ċirkostanzi aggravanti komuni li jirriflettu s-severità tar-reat imwettaq. Meta tkun ġiet ikkawżata l-mewt jew il-korriment serju ta' persuna u meta dawn l-elementi ma jkunux diġà jikkostitwixxu reat kriminali, dawn jistgħu jitqiesu bħala ċirkostanzi aggravanti. Bl-istess mod, meta reat kriminali ambjentali jikkawża ħsara sostanzjali u irriversibbli jew fit-tul lil ekosistema sħiha, dan jenhtieg li jkun ċirkostanza aggravanti minhabba s-severità tiegħu, inkluż f'każijiet komparabbli mal-ekoċidju. Peress li l-profitti jew in-nefqa illegali li tista' tiġi ġġenerata jew li tista' tiġi evitata permezz ta' reat ambjentali hija inċentiv importanti għall-kriminali, dawn jenhtieg li jitqiesu meta jiġi ddeterminat il-livell xieraq ta' sanzjonijiet fil-każ individwali.

Emenda 17

Proposta ghal direttiva Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Meta r-reati jkunu ta' natura kontinwa, dawn jenhtieg li jitwaqqfu mill-aktar fis possibbli. Meta t-trasgressuri jkunu għamlu qligħ finanzjarju, jenhtieg li tali qligħ jiġi kkonfiskat.

Emenda

(16) Jenhtieg li jitrawmu approssimazzjoni u effettività ulterjuri tal-livelli ta' sanzjoni imposti fil-prattika permezz ta' ċirkostanzi aggravanti komuni li jirriflettu s-severità tar-reat imwettaq. Meta tkun ġiet ikkawżata l-mewt jew il-korriment serju ta' persuna u meta dawn l-elementi ma jkunux diġà jikkostitwixxu reat kriminali, dawn jistgħu jitqiesu bħala ċirkostanzi aggravanti. Bl-istess mod, meta reat kriminali ambjentali jikkawża ħsara sostanzjali u irriversibbli jew fit-tul lil ekosistema sħiha, ***jew lill-konservazzjoni ta' popolazzjonijiet ta' speċijiet ta' annimali jew pjanti selvaġġi***, dan jenhtieg li jkun ċirkostanza aggravanti minhabba s-severità tiegħu, inkluż f'każijiet komparabbli mal-ekoċidju. Peress li l-profitti jew in-nefqa illegali li tista' tiġi ġġenerata jew li tista' tiġi evitata permezz ta' reat ambjentali hija inċentiv importanti għall-kriminali, dawn jenhtieg li jitqiesu meta jiġi ddeterminat il-livell xieraq ta' sanzjonijiet fil-każ individwali.

Emenda

(17) Meta r-reati jkunu ta' natura kontinwa, dawn jenhtieg li jitwaqqfu mill-aktar fis possibbli. Meta t-trasgressuri jkunu għamlu qligħ finanzjarju, jenhtieg li tali qligħ jiġi kkonfiskat ***u użat, pereżempju, għar-restawr tal-ħsara***

kkawżata lill-ambjent, għall-kumpens lill-vittmi ta' dawk ir-reati u għall-finanzjament ta' miżuri bl-għan li jiġġieldu reati simili.

Emenda 18

Proposta għal direttiva Premessa 17a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17a) In-nuqqas ta' kapacità nazzjonali ta' salvataġġ u ta' santwarji jista' jikkontribwixxi għan-nuqqas ta' infurzar tad-dispożizzjonijiet rilevanti relatati mal-kummerċ ta' organiżmi selvaġġi minn Stat Membru u jirriżulta f'miżuri inadegwati biex jiskoraġġixxu l-kriminalità marbuta mal-organiżmi selvaġġi, bħal sanzjonijiet amministrattivi, mingħajr sekwestru. Huma meħtieġa sanzjonijiet dissważivi, kollaborazzjoni u skambji bejn santwarji u ċentri tas-salvataġġ governattivi u mhux governattivi biex jiġu żgurati soluzzjonijiet fit-tul u xierqa għall-ispeċi għall-organiżmi selvaġġi sekwestrati.

Emenda 19

Proposta għal direttiva Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(19) L-Istati Membri jenhtieg li jistabbilixxu regoli dwar il-perjodi ta' preskrizzjoni meħtieġa sabiex ikunu jistgħu jiġġieldu b'mod effettiv ir-reati kriminali ambjentali, mingħajr preġudizzju għar-regoli nazzjonali li ma jistabbilixxux perjodi ta' preskrizzjoni għall-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni u l-infurzar.

(19) L-Istati Membri jenhtieg li jistabbilixxu regoli dwar il-perjodi ta' preskrizzjoni meħtieġa **u adattati għall-ispeċifità jiet tal-ħsara ambjentali, li l-okkorrenza tagħha hafna drabi tkun mifruxa fuq perjodu ta' żmien**, sabiex ikunu jistgħu jiġġieldu b'mod effettiv ir-reati kriminali ambjentali, mingħajr preġudizzju għar-regoli nazzjonali li ma jistabbiluxx perjodi ta' preskrizzjoni għall-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni u l-infurzar. **L-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw ukoll li miżuri speċjali ta' preskrizzjoni jkunu jistgħu jiġu applikati**

fil-każ ta' habi ta' reat, b'mod partikolari fejn it-tragressur ikun impedixxa li r-reat jinkixef. F'dan il-każ, it-terminu ghandu jibda jiddekorri biss mill-jum meta r-reat seta' jiġi stabbilit taht kundizzjonijiet li jippermettu l-prosekuzzjoni.

Emenda 20

Proposta ghal direttiva Premessa 22a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(22a) Kif maħsub fid-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali (2004/35/KE) u għall-konformità mal-prinċipju ta' min inigġes ihallas stabbilit fl-Artikolu 191(2) tat-TFUE, l-Istati Membri jenhtieg li jipprevedu l-holqien ta' fond iddedikat għall-finanzjament ta' rimedju jew restawr ambjentali, li jenhtieg li jiġi ffinanzjat minn multi amministrattivi u kriminali mhallsa mit-trasgressur ta reati ambjentali. L-assi kriminali kkonfiskati jenhtieg li jintuzaw ukoll bhala sors ta' finanzjament. Dan il-fond jista' jiġi mobilizzat f'każ ta' emergenza ambjentali, li jippermetti li jkun hemm rispons b'mod partikolari għall-problemi tal-hekk imsejjah tniġġis "orfni", tniġġis li sehħ fil-passat u fejn il-prinċipju ta' min inigġes ihallas ma jistax jiġi applikat peress li min inigġes jew ma jkunx magħruf, jew m'ghadux jeżisti, jew ma jistax jitqies bhala responsabbli.

Emenda 21

Proposta ghal direttiva Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(24) Ir-reati kriminali ambjentali jagħmlu hsara lin-natura u lis-socjeta. Meta jirrapportaw ksur tad-dritt ambjentali tal-Unjoni, **in-nies** jagħtu servizz ta' interess pubbliku u għandhom rwol ewlieni fl-

(24) Ir-reati kriminali ambjentali jagħmlu hsara lin-natura u lis-socjeta. Meta jirrapportaw ksur tad-dritt ambjentali tal-Unjoni, **il-persuni fiżiċi u ġuridiċi, bhall-individwi, l-assocjazzjonijiet, jew l-NGOs**

esponiment u fil-prevenzjoni ta' tali ksur, u b'hekk jissalvagwardjaw il-benesseri tas-soċjetà. Individwi f'kuntatt ma' organizzazzjoni fil-kuntest tal-attivitajiet tagħhom relatati max-xogħol spiss ikunu l-ewwel li jkunu jafu dwar it-theddid jew il-ħsara għall-interess pubbliku u għall-ambjent. Il-persuni li jirrapportaw l-irregolaritajiet huma magħrufa bħala informaturi. L-informaturi potenzjali spiss ikunu skoraġġuti milli jirrapportaw it-thassib jew is-suspetti tagħhom għax jibzġhu minn xi ritaljazzjoni. Tali persuni jenħtieġ li jibbenefikaw minn protezzjoni bbilanċjata u effettiva tal-informaturi stabbilita skont id-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁵.

²⁵ Id-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-ligi tal-Unjoni (ĠU L 305/17).

Emenda 22

Proposta għal direttiva Premessa 24a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

jagħtu servizz ta' interess pubbliku u għandhom rwol ewlieni ***fl-identifikazzjoni***, fl-esponiment u fil-prevenzjoni ta' tali ksur, u b'hekk jissalvagwardjaw ***l-ambjent u l-benesseri tas-soċjetà***. Individwi f'kuntatt ma' organizzazzjoni fil-kuntest tal-attivitajiet tagħhom relatati max-xogħol spiss ikunu l-ewwel li jkunu jafu dwar it-theddid jew il-ħsara għall-interess pubbliku u għall-ambjent. Il-persuni li jirrapportaw l-irregolaritajiet huma magħrufa bħala informaturi. L-informaturi potenzjali spiss ikunu skoraġġuti milli jirrapportaw it-thassib jew is-suspetti tagħhom għax jibzġhu minn xi ritaljazzjoni. Tali persuni jenħtieġ li jibbenefikaw minn protezzjoni bbilanċjata u effettiva tal-informaturi stabbilita skont id-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁵.

²⁵ Id-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-ligi tal-Unjoni (ĠU L 305/17).

Emenda

(24a) Permezz tal-monitoraġġ, is-sensibilizzazzjoni u l-edukazzjoni dwar il-kwistjonijiet u l-konsegwenzi tal-kriminalità ambjentali, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi għandhom rwol fundamentali fil-ġlieda effettiva kontra l-kriminalità ambjentali u l-prevenzjoni ahjar tal-imġiba kriminali.

Emenda 23

Proposta għal direttiva Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) Persuni ohra jista' jkollhom ukoll informazzjoni siewja dwar reati kriminali ambjentali potenzjali. Dawn jistgħu jkunu membri tal-komunità affettwati jew membri tas-soċjetà ingenerali li jieħdu sehem attiv fil-protezzjoni tal-ambjent. Tali persuni li jirrapportaw reati ambjentali kif ukoll persuni li jikkooperaw mal-infurzar ta' tali reati jenħtieġ li jingħataw l-appoġġ u l-assistenza meħtieġa fil-kuntest ta' proċedimenti kriminali, sabiex ma jkunux żvantaġġati għall-kooperazzjoni tagħhom iżda appoġġati u assistiti. Jenħtieġ li dawn il-persuni jkunu protetti wkoll milli jiġu ppersegwitati jew ipproċessati bla bżonn għar-rapportar ta' tali reati jew għall-kooperazzjoni tagħhom fil-proċedimenti kriminali.

Emenda 24

Proposta għal direttiva Premessa 25a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(25) Persuni **fiziċi jew ġuridici** ohra jista' jkollhom ukoll informazzjoni siewja dwar reati kriminali ambjentali potenzjali. Dawn jistgħu jkunu membri tal-komunità affettwati jew membri tas-soċjetà ingenerali li jieħdu sehem attiv fil-protezzjoni tal-ambjent. Tali persuni li jirrapportaw reati ambjentali kif ukoll persuni li jikkooperaw mal-infurzar ta' tali reati jenħtieġ li jingħataw l-appoġġ u l-assistenza meħtieġa fil-kuntest ta' proċedimenti kriminali, sabiex ma jkunux żvantaġġati għall-kooperazzjoni tagħhom iżda appoġġati u assistiti. ***Ir-rapportar ta' reati kriminali ambjentali potenzjali b'effett transfruntier jenħtieġ li jiġi ffaċilitat permezz tal-użu ta' pjattaforma online.*** Jenħtieġ li dawn il-persuni jkunu protetti wkoll milli jiġu ppersegwitati jew ipproċessati bla bżonn għar-rapportar ta' tali reati jew għall-kooperazzjoni tagħhom fil-proċedimenti kriminali.

(25a) Id-difensuri ambjentali li jipproteġu direttament l-ekosistemi huma wkoll ta' spiss fuq quddiem nett tal-konsegwenzi tal-kriminalità ambjentali madwar id-dinja, inkluż fl-Unjoni. Dawn jistgħu jiġu mhedda, intimidati, ippersegwitati, iffastidjati jew saħansitra maqtula direttament mit-trasgressuri, u bhala tali jenħtieġ li jibbenefikaw ukoll minn protezzjoni bbilanċjata u effettiva. Id-difensuri ambjentali jistgħu wkoll ikunu soġġetti għal kawżi abbużivi u

jenhtieg li jkunu protetti minn tali prattiki abbużivi, magħrufa wkoll bhala "kawżi strateġiċi kontra l-parteciġazzjoni pubblika".

Emenda 25

Proposta għal direttiva Premessa 25b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(25b) L-Ombudsman Ewropew huwa pilastru ewlieni biex jissahhaħ ir-rwol tas-socjetà ċivili fi kwistjonijiet ambjentali bl-inkjesti importanti hafna tieghu relatati mal-aċċess tal-pubbliku għad-dokumenti ambjentali u t-trasparenza tat-teħid tad-deċiżjonijiet dwar kwistjonijiet ambjentali. Huwa ta' importanza kbira li l-istituzzjonijiet, l-aġenziji u l-korpi tal-Unjoni jikkooperaw bis-shiħ mal-Ombudsman u jikkonformaw b'mod konsistenti u f'waqtu mas-soluzzjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet u s-suggerimenti kollha tal-Ombudsman biex jiġu żgurati l-ogħla livelli ta' amministrazzjoni tajba, bil-ħsieb li tissahhaħ ukoll il-ġlieda kontra kwalunkwe reat ambjentali possibbli.

Emenda 26

Proposta għal direttiva Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(26) Peress li n-natura ma tistax tirrappreżenta lilha nnifisha bhala vittma fi proċedimenti kriminali, għall-finijiet ta' infurzar effettiv, il-membri tal-pubbliku kkonċernati, kif definiti f'din id-Direttiva filwaqt li jitqiesu l-Artikolu 2(5) u l-Artikolu 9(3) tal-Konvenzjoni ta' Aarhus²⁶, jenhtieg li jkollhom il-possibilità li jaġixxu f'isem l-ambjent bhala **ġid pubbliku**, fil-kamp ta' applikazzjoni tal-qafas legali tal-

(26) **Meta jitqies il-valur intrinsiku tan-natura u** peress li n-natura ma tistax tirrappreżenta lilha nnifisha bhala vittma fi proċedimenti kriminali, għall-finijiet ta' infurzar effettiv, il-membri tal-pubbliku kkonċernati, kif definiti f'din id-Direttiva filwaqt li jitqiesu l-Artikolu 2(5) u l-Artikolu 9(3) tal-Konvenzjoni ta' Aarhus²⁶, **u li għalhekk jinkludu organizzazzjonijiet mhux governattivi ambjentali, li r-rwol**

Istati Membri u soġġett għar-regoli proċedurali rilevanti.

tagħhom b'mod partikolari huwa importanti fin-nuqqas ta' vittmi li jistgħu jiġu identifikati, jenhtieg li jkollhom il-possibilità li jaġixxu f'isem l-ambjent bħala elementi tal-ġid komuni naturali, fil-kamp ta' applikazzjoni tal-qafas legali tal-Istati Membri u soġġett għar-regoli proċedurali rilevanti. Sabiex jiġi żgurat ir-rispett għad-dritt għal rimedju effettiv stabbilit fl-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u l-Artikolu 9(3) tal-Konvenzjoni ta' Aarhus, l-ostakli għall-aċċess għall-ġustizzja jenhtieg li jkunu limitati.

Emenda 27

Proposta għal direttiva Premessa 26a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(26a) Il-Kummissjoni jenhtieg li timpenja ruhha biex tiżviluppa linji gwida fl-ambitu ta' din id-Direttiva biex tispeċifika l-qafas proċedurali għall-partekipazzjoni tal-membri tal-pubbliku fil-prosekuzzjoni kriminali ta' reati ambjentali, inkluża d-definizzjoni ta' kriterji ta' ammissibbiltà faċilment aċċessibbli.

Emenda 28

Proposta għal direttiva Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(28) Il-funzjonament effettiv tal-katina tal-infurzar jiddependi fuq firxa ta' ħiliet speċjalizzati. Peress li l-kumplessità tal-isfidi maħluqa mir-reati ambjentali u n-natura teknika ta' tali reati jeħtieġu approċċ multidixxiplinari, huwa meħtieġ livell għoli ta' għarfien legali, għarfien espert tekniku kif ukoll livell għoli ta' taħriġ u speċjalizzazzjoni fl-awtoritajiet kompetenti rilevanti kollha. L-Istati Membri jenhtieg li

(28) Il-funzjonament effettiv tal-katina tal-infurzar jiddependi fuq firxa ta' ħiliet speċjalizzati. Peress li l-kumplessità tal-isfidi maħluqa mir-reati ambjentali u n-natura teknika ta' tali reati jeħtieġu approċċ multidixxiplinari, huwa meħtieġ livell għoli ta' għarfien legali, għarfien espert tekniku kif ukoll livell għoli ta' taħriġ u speċjalizzazzjoni fl-awtoritajiet kompetenti rilevanti kollha. L-Istati Membri jenhtieg li

jipprovdu tahrig xieraq għall-funzjoni ta' dawk li jidentifikaw, jinvestigaw, jibdew proċedimenti kriminali kontra reati ambjentali jew jiddeċiedu dwarhom. Sabiex jiġu massimizzati l-professjonalizmu u l-effettività tal-katina tal-infurzar, l-Istati Membri jenħtieġ li ***jikkunsidraw ukoll li jallokaw unitajiet ta' investigazzjoni, prosekuturi u mħallfin kriminali speċjalizzati biex jittrattaw kawżi kriminali ambjentali. Il-qrati kriminali ġenerali jistghu jipprevedu kmamar speċjalizzati tal-imħallfin.*** Jenħtieġ li l-għarfien espert tekniku jkun disponibbli għall-awtoritajiet rilevanti kollha tal-infurzar.

Emenda 29

Proposta għal direttiva Premessa 30a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(30a) L-Europol u l-Eurojust jenħtieġ li jiġu rikonoxxuti bhala punti fokali biex jappoġġaw lill-Istati Membri fl-isforzi tagħhom biex ifasslu strateġiji nazzjonali.

Ġustifikazzjoni

L-Istati Membri għandhom japplikaw għall-assistenza tan-networks Ewropej biex jiżguraw li l-istrateġiji nazzjonali tagħhom iqisu l-aħħar data u tendenzi disponibbli fil-qasam tal-kriminalità ambjentali.

Emenda 30

Proposta għal direttiva Premessa 30b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(30b) Bil-għan ta' kooperazzjoni aktar mill-qrib bejn l-Istati Membri rigward il-kriminalità ambjentali, l-Unjoni jenħtieġ li tohloq ir-rwol ta' Prosekutur Ekoloġiku tal-UE billi testendi l-mandat tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew

(UPPE) ghar-reati kriminali definiti f'din id-Direttiva. L-UPPE, li għandu s-setgħat u l-awtorità tiegħu stess biex jikkoordina investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet f'kazijiet transfruntieri, bħalissa huwa l-korp Ewropew fl-aħjar pożizzjoni li jitratta l-aktar reati ambjentali serji b'dimensjoni transfruntiera. Estensjoni tal-mandat tal-UPPE biex ikopri reati ambjentali serji b'dimensjoni transfruntiera, permezz tal-Kunsill Ewropew f'konformità mal-Artikolu 86(4) TFUE, hija għalhekk neċessarja. L-UPPE għaldaqstant ikun jista' jitratta r-reati b'dimensjoni transfruntiera li għalihom it-tishih tar-rispons kriminali x'aktarx li ma jinkisibx permezz tal-mezzi tradizzjonali ta' kooperazzjoni ġudizzjarja. Sabiex jissodisfa dan il-kompitu ġdid u usa', ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939^{1a} jehntieg li jiġi emendat u kkomplementat kif xieraq biex jirrifletti l-estensjoni tal-mandat tal-UPPE biex ikopri reati ambjentali serji. Fid-dawl ta' dan, il-Kummissjoni jenhtieg li tipproduci rapport dwar l-istabbiliment ta' Prosekutur Ekoloġiku tal-UE billi testendi l-mandat tal-UPPE, biex ikopri r-reati ambjentali.

^{1a} Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE"), (ĠU L 83, 31.10.2017, p. 1).

Emenda 31

Proposta għal direttiva Premessa 30c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(30c) Il-Kummissjoni, il-Europol u l-Eurojust jenhtieg li jappoġġaw u jiżviluppaw struttura aktar istituzzjonalizzata għan-networks eżistenti

ta' prattikanti bhan-Network Ewropew tal-Prosekturi Ambjentali (EEPN) u l-Forum tal-Unjoni Ewropea tal-Imhallfin għall-Ambjent (EUFJE), bil-partecipazzjoni tal-partijiet ikkonċernati kollha, u jahdmu biex isahhu l-hidma tan-network informali kontra l-kriminalità ambjentali ("EnviCrimeNet").

Emenda 32

Proposta għal direttiva

Premessa 31

Test propost mill-Kummissjoni

(31) Sabiex jiġi żgurat approċċ koerenti għall-ġlieda kontra r-reati ambjentali, jenhtieg li l-Istati Membri jadottaw, jippubblikaw u jirrieżaminaw perjodikament strategija nazzjonali dwar il-ġlieda kontra r-reati ambjentali, jistabbilixxu objettivi, prijoritajiet u mizuri u riżorsi korrispondenti meħtieġa.

Emenda

(31) Sabiex jiġi żgurat approċċ koerenti għall-ġlieda kontra r-reati ambjentali, jenhtieg li l-Istati Membri jadottaw, jippubblikaw u jirrieżaminaw perjodikament strategija nazzjonali dwar il-ġlieda kontra r-reati ambjentali, jistabbilixxu objettivi, prijoritajiet u mizuri u riżorsi korrispondenti meħtieġa. **Tali strategija nazzjonali jenhtieg li tkun ibbażata fuq il-htigijiet, l-ispeċificitajiet u l-isfidi tal-Istati Membri.**

Emenda 33

Proposta għal direttiva

Premessa 31a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(31a) Minhabba l-impatt globali u n-natura transfruntiera tagħha, l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha jenhtieg li jagħmlu l-ġlieda kontra l-kriminalità ambjentali prijorità politika strategika fil-kooperazzjoni ġudizzjarja internazzjonali u fi hdan l-istituzzjonijiet u l-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima, b'mod partikolari billi jippromwovu l-konformità ma' ftehimiet ambjentali multilaterali permezz tal-adozzjoni ta' sanzjonijiet kriminali u l-iskambju tal-

ahjar prattiki u data dwar il-kriminalità ambjentali. Dan l-approċċ internazzjonali għall-kriminalità ambjentali jenhtieg li jinkludi wkoll l-estensjoni tal-kompetenza tal-Qorti Kriminali Internazzjonali għar-reat tal-ekoċidju, u l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha għandhom rwol u responsabbiltà fundamentali f'dan ir-rigward.

Emenda 34

Proposta għal direttiva Premessa 32

Test propost mill-Kummissjoni

(32) Sabiex jiġu indirizzati b'mod effettiv ir-reati kriminali msemmija f'din id-Direttiva, huwa meħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri jiġbru data preċiża, konsistenti u komparabbli dwar l-iskala u x-xejriet tar-reati ambjentali u l-isforzi biex jiġu miġġielda u r-riżultati tagħhom. Din id-data jenhtieg li tintuża għat-tnejn tal-istatistika għall-użu fl-ippjanar operazzjonali u strategiku tal-attivitajiet ta' infurzar kif ukoll biex tipprovdi informazzjoni liċ-ċittadini. L-Istati Membri jenhtieg li jiġbru u jirrapportaw lill-Kummissjoni data statistika rilevanti dwar ir-reati ambjentali. Jenhtieg li l-Kummissjoni tivvaluta u tippubblica regolarment ir-riżultati abbażi tad-data trażmessa mill-Istati Membri.

Emenda

(32) Sabiex jiġu indirizzati b'mod effettiv ir-reati kriminali msemmija f'din id-Direttiva, huwa meħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri jiġbru **u jaġġornaw** data preċiża, konsistenti u komparabbli dwar l-iskala u x-xejriet tar-reati ambjentali u l-isforzi biex jiġu miġġielda u r-riżultati tagħhom, u li din id-data jzommuha aġġornata. Din id-data jenhtieg li tintuża għat-tnejn tal-istatistika għall-użu fl-ippjanar operazzjonali u strategiku tal-attivitajiet ta' infurzar kif ukoll biex tipprovdi informazzjoni liċ-ċittadini. L-Istati Membri jenhtieg li jiġbru u jirrapportaw lill-Kummissjoni **u jagħmlu disponibbli online għall-pubbliku** data statistika rilevanti dwar ir-reati ambjentali. **Il-Kummissjoni jenhtieg li tiżviluppa serje ta' għodod u proċessi biex tiffaċilita r-rapportar mill-Istati Membri, inklużi formati standard għat-tipi differenti ta' data rrappurtata biex tiżgura r-rilevanza u l-oġġettività tagħhom, u tippermetti analiżi komparattiva bejn l-Istati Membri u taħdem flimkien mal-Istati Membri biex tidentifika kwalunkwe nuqqas fil-ġbir ta' data u toffri appoġġ biex tindirizzahom.** Jenhtieg li l-Kummissjoni tivvaluta u tippubblica regolarment ir-riżultati abbażi tad-data trażmessa mill-Istati Membri.

Emenda 35

Proposta ghal direttiva Artikolu 1 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli minimi dwar id-definizzjoni ta' reati u sanzjonijiet kriminali sabiex l-ambjent jiġi protett b'mod aktar effettiv.

Emenda

Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli minimi dwar id-definizzjoni ta' reati u sanzjonijiet kriminali sabiex **jiġu miġġielda reati ambjentali u** l-ambjent jiġi protett b'mod aktar effettiv.

Emenda 36

Proposta ghal direttiva Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

L-imġiba għandha titqies illegali anke meta titwettaq taħt awtorizzazzjoni minn awtorità kompetenti fi Stat Membru meta tali awtorizzazzjoni **tkun inkisbet** b'mod frodulenti, jew permezz ta' korruzzjoni, estorsjoni jew koerċizzjoni;

Emenda

L-imġiba għandha titqies illegali anke meta titwettaq taħt awtorizzazzjoni **jew strument ta' ppjanar approvat** minn awtorità kompetenti fi Stat Membru meta tali awtorizzazzjoni **jew strument ta' ppjanar approvat ikunu nkisbu** b'mod frodulenti, jew permezz ta' korruzzjoni, estorsjoni jew koerċizzjoni;

Emenda 37

Proposta ghal direttiva Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1a) "ekoċidju" tfisser atti illegali jew intenzjonati mwettqa bl-għarfien li hemm probabbiltà sostanzjali li dawk l-atti jikkawżaw hsara severa u jew mifruxa inkella dejjiema lill-ambjent;

Emenda 38

Proposta għal direttiva Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) "qtugh illegali tas-siġar għall-injam" tfisser kwalunkwe qtugh tas-siġar li jikser ir-regoli u l-leġiżlazzjoni fis-sehh u mhuwiex limitat għal każijiet li jinvolvu prodotti jew komoditajiet fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 995/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jew tar-Regolament (UE) 202x/xxxx dwar it-tqeghid fis-suq tal-Unjoni kif ukoll l-esportazzjoni mill-Unjoni ta' ċerti komoditajiet u prodotti assoċjati mad-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 995/2010, inkluża l-imġiba ta' awtorità forestali lokali, reġjonali jew nazzjonali li tikser il-liġi tal-UE fil-qasam tal-protezzjoni tan-natura jew liġi li timplimenta inizjattiva strateġika tal-UE fil-qasam tal-protezzjoni tan-natura;

⁺ *ĠU dahhal in-numru u r-referenza tal-pubblikazzjoni tal-att proċedurali 2021/0366 (COD).*

Emenda 39

Proposta għal direttiva Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3) "persuna ġuridika" tfisser kwalunkwe entità ġuridika li jkollha tali status skont id-dritt nazzjonali applikabbli, **hlief għal Stati jew korpi pubbliċi li jeżerċitaw l-awtorità tal-Istat u għal organizzazzjonijiet internazzjonali pubbliċi;**

(3) "persuna ġuridika" tfisser kwalunkwe entità ġuridika li jkollha tali status skont id-dritt nazzjonali applikabbli;

Emenda 40

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5a) "il-prinċipju ta' min inigġes iħallas" tfisser li min inigġes għandu jgarrab il-kostijiet tat-tniġġis jew tal-ħsara ambjentali tiegħu, inkluż il-kost tal-miżuri meħuda għall-prevenzjoni, għall-kontroll u għar-rimedju tat-tniġġis, kif ukoll il-kostijiet li min inigġes jimponi fuq is-socjeta`;

Emenda 41

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 5b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5b) "Approċċ Saħħa Waħda" tfisser approċċ integrat, li jgħaqqad li għandu l-għan li jibbilanċja b'mod sostenibbli u jottimizza s-saħħa tan-nies, tal-annimali u tal-ekosistemi; jirrikonoxxi li s-saħħa tal-bnedmin, tal-annimali domestiċi u selvaġġi, tal-pjanti, u tal-ambjent usa' inklużi l-ekosistemi huma interkonnessi mill-qrib u interdipendenti.

Emenda 42

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu –1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li mgħiba li titwettaq intenzjonalment jew tal-anqas b'negligenza serja, li tesponi b'mod dirett jew indirett lill-ambjent għal riskju immedjat ta' ħsara sostanzjali u mgħiba li b'mod konxju tikkawża ħsara sostanzjali lill-ambjent, jikkostitwixxu reat kriminali.

Emenda 43

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-imgħiba li ġejja tikkostitwixxi reat kriminali meta din tkun illegali u mwettqa intenzjonalment:

Emenda 44

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-iskariku, l-emissjoni jew l-introduzzjoni ta' kwantità ta' materjali jew sustanzi jew radjazzjoni jonizzanti fl-arja, fil-ħamrija jew fl-ilma li tikkawża jew x'aktarx tikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew ħsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew lill-annimali jew lill-pjanti;

Emenda 45

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) it-tqegħid fis-suq ta' prodott li, bi ksur ta' projbizzjoni jew ta' rekwizit ieħor, jikkawża jew x'aktarx jikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew ħsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, tal-ilma jew tal-ħamrija, jew lill-annimali jew lill-pjanti b'riżultat tal-użu tal-prodott fuq skala akbar;

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-imgħiba li ġejja tikkostitwixxi reat kriminali meta din tkun illegali u mwettqa intenzjonalment ***jew b'negligenza serja***:

Emenda

(a) l-iskariku, l-emissjoni jew l-introduzzjoni ta' kwantità ta' materjali jew sustanzi jew radjazzjoni jonizzanti fl-arja, fil-ħamrija jew fl-ilma li tikkawża jew x'aktarx tikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew ħsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew ***lill-bijodiversità, lis-servizzi u l-funzjonijiet tal-ekosistemi***, lill-annimali jew lill-pjanti;

Emenda

(b) it-tqegħid fis-suq ta' prodott li, bi ksur ta' projbizzjoni jew ta' rekwizit ieħor, jikkawża jew x'aktarx jikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew ħsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, tal-ilma jew tal-ħamrija, jew ***lill-bijodiversità, lis-servizzi u l-funzjonijiet tal-ekosistemi***, lill-annimali jew lill-pjanti b'riżultat tal-użu tal-prodott fuq skala

akbar;

Emenda 46

Proposta ghal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

(c) il-manifattura, it-tqegħid fis-suq jew l-użu ta' sustanzi, kemm jekk waħedhom, f'taħlitiet jew f'oġġetti, inkluża l-inkorporazzjoni tagħhom f'oġġetti, meta:

Emenda

(c) il-manifattura, it-tqegħid fis-suq, ***l-esportazzjoni mis-suq tal-Unjoni***, jew l-użu ta' sustanzi, kemm jekk waħedhom, f'taħlitiet jew f'oġġetti, inkluża l-inkorporazzjoni tagħhom f'oġġetti, meta:

Emenda 47

Proposta ghal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c – punt via (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(via) din l-attività ma tkunx f'konformità mad-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}

^{1a} Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas ghal azzjoni Komunitarja biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 71).

Emenda 48

Proposta ghal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

u tikkawża jew x'aktarx tikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew ħsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew lill-annimali jew lill-pjanti;

Emenda

u tikkawża jew x'aktarx tikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew ħsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew ***lill-bijodiversità, lis-servizzi u l-funzjonijiet tal-ekosistemi***, lill-annimali jew lill-pjanti;

Emenda 49

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) kwalunkwe mgħiba li tikser ir-Regolament (UE) 2017/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a};

^{1a} **Ir-Regolament (UE) 2017/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar il-merkurju, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1102/2008 (ĠU L 137, 24.5.2017, p. 1).**

Emenda 50

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt cb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cb) kwalunkwe emissjoni fl-ambjent ta' kwalunkwe sustanza jew sustanza niġġiesa li ma tkunx f'konformità mad-Direttiva 2008/50/KE^{1a} tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a} jew mad-Direttiva 2004/107/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1b};

^{1a} **Id-Direttiva 2008/50/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2008 dwar il-kwalità tal-arja fl-ambjent u arja iktar nadifa għall-Ewropa (ĠU L 152, 11.6.2008, p. 1).**

^{1b} **Id-Direttiva 2004/107/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2004 dwar l-arseniku, il-kadmju, il-merkurju, in-nikil u l-idrokarboni aromatiċi poliċikliċi fl-arja ambjentali (ĠU L 23, 26.1.2005, p. 3).**

Emenda 51

Proposta għal direttiva Article 3 – paragraph 1 –point c c (new)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cc) ir-rilaxx deliberat fl-ambjent ta' organiżmi ġenetikament modifikati, kif ukoll il-kultivazzjoni u t-tqeghid fis-suq tagħhom meta dawn l-attivitajiet ma jkunux f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva 2001/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}, ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1b}, u d-Direttiva 2009/41/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1c} u meta dawn l-attivitajiet jikkawżaw jew x'aktarx li jikkawżaw hsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew lill-annimali jew lill-pjanti;

^{1a} *Id-Direttiva 2001/18/KE tal-Parlament Ewropew U Tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 dwar ir-rilaxx intenzjonat fl-ambjent ta' organiżmi modifikati ġenetikament u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/220/KEE (ĠU L 106, 17.4.2001, p. 1).*

^{1b} *Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar ikel u għalf modifikat ġenetikament (ĠU L 268, 18.10.2003, p. 1).*

^{1c} *Id-Direttiva 2009/41/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-użu konfinat ta' mikro-organiżmi modifikati ġenetikament (ĠU L 125, 21.5.2009, p. 75);*

Emenda 52

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) l-awtorizzazzjoni jew l-eżekuzzjoni tal-pjan jew tal-proġett imsemmi fl-Artikolu 6(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE mingħajr valutazzjoni xierqa tal-implikazzjonijiet tiegħu għas-sit fid-dawl tal-oġġettivi ta' konservazzjoni tas-sit, imsemmija fl-istess Artikolu;

Emenda 53

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(db) l-awtorizzazzjoni jew l-eżekuzzjoni tal-pjanijiet jew tal-proġetti awtorizzati mingħajr ma jkunu ġew issodisfati l-kundizzjonijiet tal-eżenzjoni skont l-Artikolu 4(7) tad-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a};

^{1a} **Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma, (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1-73).**

Emenda 54

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt e – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(e) il-ġbir, it-trasport, l-irkupru u r-rimi ta' skart, is-superviżjoni ta' tali operazzjonijiet u l-manutenzjoni tas-siti tar-rimi, inkluża l-azzjoni li tittieħed minn negozjanti jew sensara (l-immaniġġjar tal-

(e) il-ġbir, it-trasport, **it-trattament**, l-irkupru u r-rimi ta' skart, is-superviżjoni ta' tali operazzjonijiet u l-manutenzjoni tas-siti tar-rimi, inkluża l-azzjoni li tittieħed minn negozjanti jew sensara (l-immaniġġjar tal-

iskart), meta mgiba illegali:

iskart), meta mgiba illegali:

Emenda 55

Proposta ghal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt e – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) tikkonċerna l-iskart perikoluż kif definit fl-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁹ ***u titwettaq fi kwantità mhux negliġibbli;***

³⁹ Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3–30).

Emenda

(i) tikkonċerna l-iskart perikoluż kif definit fl-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁹;

³⁹ Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3–30).

Emenda 56

Proposta ghal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt e – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni

(ii) tikkonċerna skart ieħor minn dak imsemmi fil-punt (i) u tikkawża jew x'aktarx tikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew ħsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew lill-annimali jew lill-pjanti;

Emenda

(ii) tikkonċerna skart ieħor minn dak imsemmi fil-punt (i) u tikkawża jew x'aktarx tikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew ħsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew ***lill-bijodiversità, lis-servizzi u l-funzjonijiet tal-ekosistemi,*** lill-annimali jew lill-pjanti;

Emenda 57

Proposta ghal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) l-iskariki mill-bastimenti ta' sustanzi li jniġġsu msemmiha fl-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2005/35/KE tal-

Emenda

(h) l-iskariki mill-bastimenti ta' sustanzi li jniġġsu msemmiha fl-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2005/35/KE tal-

Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴² dwar tniġġis ikkawżat minn vapuri u dwar l-introduzzjoni ta' penali, inklużi pieni kriminali, għal reati ta' tniġġis, fi kwalunkwe waħda miż-żoni msemija fl-Artikolu 3(1) ta' dik id-Direttiva, dment li l-iskariki mill-bastimenti ma jissodisfawx l-eċċezzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 5 ta' dik id-Direttiva; ***din id-dispożizzjoni ma ghandhiex tapplika għal każijiet individwali, meta l-iskariku mill-bastimenti ma jikkawżax deterjorament fil-kwalità tal-ilma, sakemm każijiet ripetuti mill-istess trasgressur flimkien ma jirriżultawx f'deterjorament fil-kwalità tal-ilma;***

⁴² Id-Direttiva 2005/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar it-tniġġis ikkawżat minn vapuri u l-introduzzjoni ta' sanzjonijiet għal ksur (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 11–21).

Emenda 58

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) l-installazzjoni, it-tħaddim jew iż-żarmar ta' installazzjoni li fiha ssir attività perikoluża jew li fiha jinhażnu jew jintużaw sustanzi, formulazzjonijiet jew sustanzi niġġiesa perikolużi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2012/18/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴³, id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁴ jew id-Direttiva 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁵ u li tikkawża jew x'aktarx tikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew ħsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew

Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴² dwar tniġġis ikkawżat minn vapuri u dwar l-introduzzjoni ta' penali, inklużi pieni kriminali, għal reati ta' tniġġis, fi kwalunkwe waħda miż-żoni msemija fl-Artikolu 3(1) ta' dik id-Direttiva, dment li l-iskariki mill-bastimenti ma jissodisfawx l-eċċezzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 5 ta' dik id-Direttiva;

⁴² Id-Direttiva 2005/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar it-tniġġis ikkawżat minn vapuri u l-introduzzjoni ta' sanzjonijiet għal ksur (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 11–21).

Emenda

(i) l-installazzjoni, it-tħaddim jew iż-żarmar ta' installazzjoni li fiha ssir attività perikoluża jew li fiha jinhażnu jew jintużaw sustanzi, formulazzjonijiet jew sustanzi niġġiesa perikolużi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2012/18/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴³, id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁴ jew id-Direttiva 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁵ u li tikkawża jew x'aktarx tikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew ħsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew ***lill-bijodiversità, lis-servizzi u l-***

lill-annimali jew lill-pjanti;

funzjonijiet tal-ekosistemi, lill-annimali jew lill-pjanti;

⁴³ Id-Direttiva 2012/18/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar il-kontroll ta' perikli ta' incidenti kbar li jnvolvu sustanzi u taħlitiet perikolużi li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/82/KE (ĠU L 197, 24.7.2012, p. 1–37).

⁴⁴ Id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) (ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17–119).

⁴⁵ Id-Direttiva 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar l-operazzjonijiet taż-żejt u tal-gass offshore u li temenda d-Direttiva 2004/35/KE (ĠU L 178, 28.6.2013, p. 66–106).

⁴³ Id-Direttiva 2012/18/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar il-kontroll ta' perikli ta' incidenti kbar li jnvolvu sustanzi u taħlitiet perikolużi li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/82/KE (ĠU L 197, 24.7.2012, p. 1–37).

⁴⁴ Id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) (ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17–119).

⁴⁵ Id-Direttiva 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar l-operazzjonijiet taż-żejt u tal-gass offshore u li temenda d-Direttiva 2004/35/KE (ĠU L 178, 28.6.2013, p. 66–106).

Emenda 59

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni

(j) il-manifattura, il-produzzjoni, l-ipproċessar, l-immaniġġjar, l-użu, iż-żamma, il-ħżin, it-trasport, l-importazzjoni, l-esportazzjoni jew ir-rimi ta' materjal radjuattiv li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom⁴⁶, id-Direttiva tal-Kunsill 2014/87/Euratom⁴⁷ jew id-Direttiva tal-Kunsill 2013/51/Euratom⁴⁸, li jikkawża jew li x'aktarx jikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew hsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew lill-annimali jew lill-pjanti;

Emenda

(j) il-manifattura, il-produzzjoni, l-ipproċessar, l-immaniġġjar, l-użu, iż-żamma, il-ħżin, it-trasport, l-importazzjoni, l-esportazzjoni jew ir-rimi ta' materjal radjuattiv li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom⁴⁶, id-Direttiva tal-Kunsill 2014/87/Euratom⁴⁷ jew id-Direttiva tal-Kunsill 2013/51/Euratom⁴⁸, li jikkawża jew li x'aktarx jikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew hsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew *lill-bijodiversità, lis-servizzi u l-funzjonijiet tal-ekosistemi*, lill-annimali jew lill-pjanti;

⁴⁶ Id-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom tal-5 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi standards bażiċi ta' sikurezza għal protezzjoni kontra l-perikli li jirriżultaw minn esponiment għal radjazzjoni jonizzanti, u li thassar id-Direttivi 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom u 2003/122/Euratom (ĠU L 13, 17.1.2014, p. 1–73).

⁴⁷ Id-Direttiva tal-Kunsill 2014/87/Euratom tat-8 ta' Lulju 2014 li temenda d-Direttiva 2009/71/Euratom li tistabbilixxi qafas Komunitarju għas-sikurezza nukleari ta' installazzjonijiet nukleari (ĠU L 219, 25.7.2014, p. 42–52).

⁴⁸ Id-Direttiva tal-Kunsill 2013/51/Euratom tat-22 ta' Ottubru 2013 li tistabbilixxi rekwiżiti għall-protezzjoni tas-saħħa tal-pubbliku ġenerali fir-rigward ta' sustanzi radjuattivi fl-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 296, 7.11.2013, p. 12–21).

Emenda 60

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt k

Test propost mill-Kummissjoni

(k) l-astrazzjoni tal-ilma tal-wiċċ jew tal-ilma ta' taħt l-art li tikkawża jew li x'aktarx tikkawża ħsara sostanzjali lill-istatus ekoloġiku jew lill-potenzjal tal-korpi tal-ilma tal-wiċċ jew lill-istatus kwantitattiv tal-korpi tal-ilma ta' taħt l-art;

⁴⁶ Id-Direttiva tal-Kunsill 2013/59/Euratom tal-5 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi standards bażiċi ta' sikurezza għal protezzjoni kontra l-perikli li jirriżultaw minn esponiment għal radjazzjoni jonizzanti, u li thassar id-Direttivi 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom u 2003/122/Euratom (ĠU L 13, 17.1.2014, p. 1–73).

⁴⁷ Id-Direttiva tal-Kunsill 2014/87/Euratom tat-8 ta' Lulju 2014 li temenda d-Direttiva 2009/71/Euratom li tistabbilixxi qafas Komunitarju għas-sikurezza nukleari ta' installazzjonijiet nukleari (ĠU L 219, 25.7.2014, p. 42–52).

⁴⁸ Id-Direttiva tal-Kunsill 2013/51/Euratom tat-22 ta' Ottubru 2013 li tistabbilixxi rekwiżiti għall-protezzjoni tas-saħħa tal-pubbliku ġenerali fir-rigward ta' sustanzi radjuattivi fl-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 296, 7.11.2013, p. 12–21).

Emenda

(k) l-astrazzjoni tal-ilma tal-wiċċ jew tal-ilma ta' taħt l-art li tikkawża jew li x'aktarx tikkawża ħsara sostanzjali lill-istatus ekoloġiku jew lill-potenzjal tal-korpi tal-ilma tal-wiċċ jew lill-istatus kwantitattiv tal-korpi tal-ilma ta' taħt l-art; ***L-astrazzjoni ma għandhiex, pereżempju, twassal għal deterjorament tal-Istat tal-Korpi tal-Ilma kif definit fil-Pjanijiet l-aktar reċenti ta' Mmaniġġjar tal-Baċin tax-Xmara, f'konformità mad-dikjarazzjonijiet tal-Anness V tad-Direttiva 2000/60/KE, u ma għandhiex tikkomprometti l-kisba ta' stat/potenzjal tajjeb sal-2027 fi kwalunkwe wiehed mill-***

Emenda 61

**Proposta ghal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt ka (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ka) it-twettiq ta' ksur serju skont it-tifsira tal-Artikolu 90 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;

Emenda 62

**Proposta ghal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt l**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(l) il-qtil, il-qerda, it-tehid, il-pussess, il-bejgħ jew l-offerta għall-bejgħ ta' eżemplar jew eżemplari ta' speċijiet ta' fawna jew flora selvaġġi elenkati fl-Annessi IV u V (meta l-ispeċijiet ***fl-Anness V*** ikunu soġġetti għall-istess miżuri bħal dawk adottati għall-ispeċijiet fl-Anness IV) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE⁴⁹ ***u*** tal-ispeċijiet imsemmija fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁰, ***hlief għal każijiet fejn l-imġiba tikkonċerna kwantità negligibbli ta' tali eżemplari;***

(l) il-qtil, il-qerda, it-tehid, il-pussess, il-bejgħ jew l-offerta għall-bejgħ ta' eżemplar jew eżemplari ta' speċijiet ta' fawna jew flora selvaġġi elenkati fl-Annessi ***A, B u C tar-Regolament tal-Kunsill (KE) 338/97, l-ispeċijiet elenkati fl-Annessi IV u V (meta popolazzjoni tal-ispeċijiet fl-Anness V tkun soġġetta*** għall-istess miżuri bħal dawk adottati għall-ispeċijiet ***jew il-popolazzjoni tal-ispeċijiet*** fl-Anness IV) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE⁴⁹, tal-ispeċijiet imsemmija fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁰, ***u dawk l-ispeċijiet ta' flora u fawna selvaġġi li mhumiex protetti u li l-protezzjoni tagħhom hija mehtieġa għall-konservazzjoni ta' speċijiet protetti li jagħmlu parti mill-istess ekosistema;***

⁴⁹ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7–50).

⁴⁹ Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7–50).

⁵⁰ Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-għasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7–25).

⁵⁰ Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-għasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7–25).

Emenda 63

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt m

Test propost mill-Kummissjoni

(m) il-kummerċ ta' eżemplari ta' speċijiet ta' fawna jew flora selvaġġi jew ta' partijiet jew ta' derivattivi tagħhom elenkati fl-Annessi A u B tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97⁵¹, ***hlief għal każijiet fejn l-imġiba tikkonċerna kwantità negligibbli ta' tali eżemplari;***

⁵¹Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 tad-9 ta' Diċembru 1996 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom (ĠU L 61, 3.3.1997, p. 1).

Emenda 64

Proposta għal direttiva

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt n

Test propost mill-Kummissjoni

(n) l-introduzzjoni jew it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni ta' injam maħsud b'mod illegali jew ta' prodotti tal-injam li jkunu saru minn injam maħsud b'mod illegali, li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 995/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵², ***hlief għal każijiet fejn l-imġiba tikkonċerna kwantità negligibbli;*** [jekk Regolament dwar it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni kif ukoll l-esportazzjoni mill-Unjoni ta' ċerti komoditajiet u prodotti assoċjati mad-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 995/2010 jiġi adottat qabel din id-

Emenda

(m) il-kummerċ ta' eżemplari ta' speċijiet ta' fawna jew flora selvaġġi jew ta' partijiet jew ta' derivattivi tagħhom elenkati fl-Annessi A u B tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97⁵¹;

⁵¹Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 tad-9 ta' Diċembru 1996 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom (ĠU L 61, 3.3.1997, p. 1).

Emenda

(n) ***il-hsad u t-trasportazzjoni injam maħsud b'mod illegali, kif ukoll l-*** introduzzjoni jew it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni ta' injam maħsud b'mod illegali jew ta' prodotti tal-injam li jkunu saru minn injam maħsud b'mod illegali, li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 995/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵²; [jekk Regolament dwar it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni kif ukoll l-esportazzjoni mill-Unjoni ta' ċerti komoditajiet u prodotti assoċjati mad-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 995/2010 jiġi adottat qabel din id-

Direttiva, il-punt (n) għandu jiġi sostitwit b'reat kriminali fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 3 ta' dak ir-Regolament.]

Direttiva, il-punt (n) għandu jiġi sostitwit b'reat kriminali fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 3 ta' dak ir-Regolament.]

⁵² Ir-Regolament (UE) Nru 995/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 li jistabbilixxi l-obbligi tal-operaturi li jqiegħdu fis-suq injam u prodotti tal-injam (ĠU L 295, 12.11.2010, p. 23–34).

⁵² Ir-Regolament (UE) Nru 995/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 li jistabbilixxi l-obbligi tal-operaturi li jqiegħdu fis-suq injam u prodotti tal-injam (ĠU L 295, 12.11.2010, p. 23–34).

Emenda 65

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt na (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(na) il-*hsara ambjentali lill-foresti, bhat-tqabbid intenzjonat ta' nirien fil-foresti jew il-qtugh illegali tas-siġar għall-injam;*

Emenda 66

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt nb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(nb) *it-twettiq ta' nuqqas ta' konformità fir-rigward tal-legalità u tar-regolarità tal-operazzjonijiet ifffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG), u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u n-nuqqas ta' konformità mar-regoli tal-kundizzjonalità, skont ir-Regolament (KE) Nru 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a};*

^{1a} Ir-Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 (ĠU

Emenda 67

Proposta ghal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt o

Test propost mill-Kummissjoni

(o) kwalunkwe mġiba li tikkawża d-degradazzjoni ta' habitat f'sit protett, skont it-tifsira tal-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 92/43/KEE, **meta din id-degradazzjoni tkun sinifikanti**;

Emenda

(o) kwalunkwe mġiba li tikkawża d-degradazzjoni ta' habitat f'sit protett, skont it-tifsira tal-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 92/43/KEE, **jew id-disturb sinifikanti ta' speċi**;

Emenda 68

Proposta ghal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt p – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni

(ii) l-imġiba tikser kundizzjoni ta' permess maħruġ skont l-Artikolu 8 jew ta' awtorizzazzjoni mogħtija skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 1143/2014 u tikkawża jew x'aktarx tikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew ħsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew lill-annimali jew lill-pjanti;

Emenda

(ii) l-imġiba tikser kundizzjoni ta' permess maħruġ skont l-Artikolu 8 jew ta' awtorizzazzjoni mogħtija skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 1143/2014 u tikkawża jew x'aktarx tikkawża l-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna jew ħsara sostanzjali lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew ***lill-bijodiversità, lis-servizzi u l-funzjonijiet tal-ekosistemi***, lill-annimali jew lill-pjanti;

Emenda 69

Proposta ghal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt ra (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(ra) kwalunkwe mġiba negligenti, imprudenti jew deliberata li tikkawża nirien fil-foresti, li taffettwa żona ta' aktar minn ettaru wiehed;

Emenda

Emenda 70

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt rb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(rb) trattament hażin, bi kwalunkwe mezz jew proċedura, li jirriżulta f'korriment ta' annimali domestiċi, annimali mmansati, jew annimali selvaġġi;

Emenda 71

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-imġiba msemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a), (b), (c), (d), (e), (f), (h), (i), (j), (k), (m), (n), (p)(ii), (q), (r) tikkostitwixxi wkoll reat kriminali, meta titwettaq b'mill-inqas negliġenza serja.

imhassar

Emenda 72

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-leġislazzjoni nazzjonali tagħhom tipprevedi reat ta' ekoċidju, li għandu jitqies bħala reat kriminali għall-finijiet ta' din id-Direttiva.

Emenda 73

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) l-istat ta' konservazzjoni tal-

ispeċijiet affettwati u l-habitat affettwat;

Emenda 74

**Proposta ghal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt eb (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(eb) l-ispiża stmata għar-restawr u l-valur ekoloġiku u soċjali taż-żoni affettwati mill-ħsara ambjentali u l-istima tal-ghadd ta' persuni li huma vittmi tal-ħsara ambjentali;

Emenda 75

**Proposta ghal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt ec (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ec) il-gwadanni finanzjarji miksuba mill-persuni li jwettqu r-reat;

Emenda 76

**Proposta ghal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt ed (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ed) id-dimensjoni transfruntiera tar-reat, inkluż il-karattru transfruntier tal-ħsara ambjentali u l-karatteristiċi transfruntiera ta' kwalunkwe organizzazzjoni kriminali.

Emenda 77

**Proposta ghal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 4 – parti introduttorja**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom tispeċifika li l-elementi li ġejjin għandhom jitqiesu meta jiġi vvalutat jekk

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħhom tispeċifika li l-elementi li ġejjin għandhom jitqiesu meta jiġi vvalutat jekk

l-attività aktarx tikkawża ħsara lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, jew lill-annimali jew lill-pjanti għall-finijiet tal-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni u l-aġġudikazzjoni tar-reati msemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a) sa (e), (i), (j), (k) u (p):

l-attività aktarx tikkawża ħsara lill-kwalità tal-arja, lill-kwalità tal-ħamrija jew lill-kwalità tal-ilma, ***lill-ekosistemi, bħall-ekosistemi tal-foresti, lill-habitats*** jew lill-annimali jew lill-pjanti għall-finijiet tal-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni u l-aġġudikazzjoni tar-reati msemmija fil-paragrafu 1, il-punti (a) sa (e), (i), (j), (k) u (p):

Emenda 78

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 4 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) il-konsegwenzi fuq is-saħħa tal-bniedem;

Emenda 79

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 4 – punt cb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(cb) jekk l-att jikkostitwixxix ksur jew negliġenza tad-diliġenza dovuta.

Emenda 80

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 5 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) il-punt sa fejn jinqabeż il-limitu, il-valur jew parametru obbligatorju regolatorju ieħor;

(b) il-punt sa fejn jinqabeż il-limitu, il-valur jew parametru obbligatorju regolatorju ieħor ***jew il-limitu tal-ħsara jew tat-tossiċità;***

Emenda 81

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 5 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) il-gwadanni finanzjarji miksuba mill-persuni li jwettqu r-reat;

Emenda 82

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 5 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(db) il-prinċipju ta' min inigges ihallas.

Emenda 83

Proposta għal direttiva Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istigazzjoni għat-twertiq ta' kwalunkwe wiehed mir-reati kriminali msemija fl-Artikolu 3(1) u l-għajnuna u l-assistenza fihom ikunu punibbli bħala reati kriminali.

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istigazzjoni għat-twertiq ta' kwalunkwe wiehed mir-reati kriminali msemija fl-Artikolu 3(1) **u l-Artikolu 3(2a)** u l-għajnuna u l-assistenza fihom ikunu punibbli bħala reati kriminali.

Emenda 84

Proposta għal direttiva Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-mizuri meħtieġa biex jiżguraw li tentattiv biex jitwettaq kwalunkwe wiehed mir-reati kriminali msemija fl-Artikolu 3(1), **il-punti (a), (b), (c), (d), (e), (f), (h), (i), (j), (k), (m), (n), (p)(ii), (q), (r)** ikun punibbli bħala reat kriminali meta jsir intenzjonalment.

2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-mizuri meħtieġa biex jiżguraw li tentattiv biex jitwettaq kwalunkwe wiehed mir-reati kriminali msemija fl-Artikolu 3(1) **u l-Artikolu 3(2a)** ikun punibbli bħala reat kriminali meta jsir intenzjonalment **jew b'negligenza serja.**

Emenda 85

Proposta għal direttiva Artikolu 5 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. *L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkunu jistgħu jinbdew proċedimenti kontra s-CEO ta' impriża b'mod indipendenti bhala persuna fiżika jekk ikun wettaq jew tkun wettqet ir-reati msemmija fl-Artikoli 3, 3a u 4, irrispettivament minn jekk ikunx hemm għaddejjin ukoll proċedimenti kontra l-impriża bhala persuna ġuridika.*

Emenda 86

Proposta għal direttiva Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li r-reati msemmija fl-Artikolu 3 ikunu punibbli b'terminu massimu ta' prigunerija ta' mill-inqas 10 snin jekk jikkawżaw jew x'aktarx jikkawżaw il-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna.

2. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li r-reati msemmija fl-Artikolu **3(1) u l-Artikolu 3(2a)** jkunu punibbli b'terminu massimu ta' prigunerija ta' mill-inqas 10 snin jekk jikkawżaw jew x'aktarx jikkawżaw il-mewt jew il-korriment serju lil kwalunkwe persuna.

Emenda 87

Proposta għal direttiva Artikolu 5 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. *L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-persuni fiżiċi li jkunu wettqu r-reati msemmija fl-Artikolu 3 u l-Artikolu 4 ikunu soġġetti għal multa proporzjonata.*

Emenda 88

Proposta ghal direttiva

Artikolu 5 – paragrafu 5 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) obbligu li jirrestawraw ***l-ambjent*** f'perjodu ta' zmien speċifiku;

Emenda

(a) l-obbligu li jirrestawraw ***jew li jkopru l-ispiza totali tar-restawr tal-ambjent skont il-prinċipju ta' "min inigges ihallas"*** f'perjodu ta' zmien speċifiku ***jew, fejn ir-reintegrazzjoni jew ir-restawr tal-ambjent ma jkunx possibbli minhabba n-natura tar-reat, biex jiġi kkompensat id-dannu kkawżat,***

Emenda 89

Proposta ghal direttiva

Artikolu 5 – paragrafu 5 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) multi;

Emenda

(b) multi ***proporzjonati għall-gravità u t-tul ta' zmien tal-ħsara kkawżata lill-ambjent kif ukoll għall-benefiċċji finanzjarji akkumulati bit-twettiq tar-reat;***

Emenda 90

Proposta ghal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Ir-responsabbiltà ta' persuni ġuridiċi skont il-paragrafi 1 u 2 ma għandhiex teskludi l-proċedimenti kriminali kontra l-persuni fiżiċi li jkunu t-trasgressuri, l-istigaturi tar-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4 jew komplici fihom.

Emenda

3. Ir-responsabbiltà ta' persuni ġuridiċi skont il-paragrafi 1 u 2 ma għandhiex teskludi l-proċedimenti kriminali kontra l-persuni fiżiċi li jkunu t-trasgressuri, l-istigaturi tar-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4 jew komplici fihom ***jew li jaġixxu f'isem il-persuna ġuridika f'dawk ir-reati.***

Emenda 91

Proposta għal direttiva Artikolu 7 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Kull Stat Membru għandu jiehu l-miżuri meħtieġa biex jiżgura li persuna ġuridika li tinżamm responsabbli skont l-Artikolu 6(1) tkun punibbli b'sanzjonijiet jew miżuri li jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

Emenda

1. Kull Stat Membru għandu jiehu l-miżuri meħtieġa biex jiżgura li persuna ġuridika li tinżamm responsabbli skont l-Artikolu 6(1) tkun punibbli b'sanzjonijiet jew miżuri li jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. ***Meta jkun possibbli, dawn is-sanzjonijiet għandhom ikunu identiċi fl-Istati Membri kollha. Il-livell ta' sanzjonijiet għandu jkun gradwat, b'tali mod li jirrifletti l-grad ta' severità u t-tul tal-konsegwenzi ambjentali.***

Emenda 92

Proposta għal direttiva Artikolu 7 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-miżuri ta' prekawzjoni, sakemm tinghata s-sentenza, jippermettu l-waqfien immedjat tal-attività kriminali jew l-obbligu li jiġi restawrat l-ambjent meta jkun hemm riskju ta' hsara sostanzjali jew irriversibbli għall-ambjent.

Emenda 93

Proposta għal direttiva Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) obbligu li jirrestawraw l-ambjent f'perjodu ta' zmien speċifiku;

(b) obbligu li jirrestawraw ***jew ihallsu l-ispiza totali tar-restawr*** tal-ambjent ***f'konformità mal-prinċipju "min inigges ihallas"***, f'perjodu ta' zmien speċifiku;

Emenda 94

Proposta għal direttiva Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt ia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ia) l-irtirar tad-dritt tas-sjieda tat-trasgressur għall-proprjetà akkwistata illegalment jew minn introjtu illegali, li hija relatata mar-reat imwettaq;

Emenda 95

Proposta għal direttiva Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt k

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(k) pubblikazzjoni tad-deċiżjoni ġudizzjarja relatata mal-kundanna jew ta' kwalunkwe sanzjoni jew miżura applikata.

(k) pubblikazzjoni tad-deċiżjoni ġudizzjarja relatata mal-kundanna jew kwalunkwe sanzjoni jew miżura applikata **u pubblikazzjoni mal-UE kollha tad-deċiżjoni ġudizzjarja b'rilevanza transfruntiera.**

Emenda 96

Proposta għal direttiva Artikolu 7 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li r-reati msemmija fl-Artikolu 3(1), **il-punti (a) sa (j), (n), (q), (r)** ikunu punibbli b'multi, li l-limitu massimu tagħhom ma għandux ikun inqas minn **5 %** tal-fatturat globali totali tal-persuna ġuridika [/impriza] fis-sena finanzjarja ta' qabel id-deċiżjoni ta' mmultar.

4. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li r-reati msemmija fl-Artikolu 3(1) ikunu punibbli b'multi, li l-limitu massimu tagħhom ma għandux ikun inqas minn **10 %** tal-fatturat globali totali tal-persuna ġuridika [/impriza] fis-sena finanzjarja ta' qabel id-deċiżjoni ta' mmultar.

Emenda 97

Proposta għal direttiva Artikolu 7 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. *L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li r-reati msemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (k), (l), (m), (o), (p) ikunu punibbli b'multi, li l-limitu massimu tagħhom ma għandux ikun inqas minn 3 % tal-fatturat globali totali tal-persuna ġuridika [impriza] fis-sena finanzjarja ta' qabel id-deċiżjoni ta' mmultar.*

Emenda

imhassar

Emenda 98

Proposta għal direttiva Artikolu 7 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

5a. *L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li r-reati msemmija fl-Artikolu 3(2a), ikunu punibbli b'multi, li jithallsu mill-persuna ġuridika li tkun qed twettaq ir-reati ambjentali, li l-limitu massimu tagħhom għandu jkun 10 % tal-fatturat globali totali tal-persuna ġuridika [impriza] fis-sena finanzjarja ta' qabel id-deċiżjoni ta' mmultar.*

Emenda

Emenda 99

Proposta għal direttiva Artikolu 7 – paragrafu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

6a. *L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-holqien ta' fond nazzjonali ddedikat għall-finanzjament tad-dekontaminazzjoni, ir-rimedju jew ir-restawr ambjentali, li għandu jiġi ffinanzjat mill-multi amministrattivi u kriminali mhallsa minn dawk li jwettqu*

Emenda

*reati ambjentali kif stabbilit fl-
Artikolu 5(5)(a) u l-Artikolu 7(2).*

Emenda 100

Proposta ghal direttiva Artikolu 8 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) ir-reat ikkawża l-qerda jew ħsara sostanzjali irriversibbli jew fit-tul lil ekosistema;

Emenda

(b) ir-reat ikkawża l-qerda jew ħsara sostanzjali irriversibbli jew fit-tul lil ekosistema ***jew lill-konservazzjoni tal-popolazzjonijiet ta' annimali selvaġġi jew speċijiet ta' pjanti koperti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97, id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE u d-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;***

Emenda 101

Proposta ghal direttiva Artikolu 8 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(ba) ir-reat ikkawża l-qerda jew ħsara sostanzjali irriversibbli jew fit-tul lil ekosistema jew lill-konservazzjoni tal-popolazzjonijiet ta' annimali selvaġġi jew speċijiet ta' pjanti koperti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97, id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE u d-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;

Emenda

(ba) ir-reat ikun twettaq f'xi sit protett, f'żoni qofol tal-parks nazzjonali, f'siti Natura 2000, jew f'siti ta' wirt dinji tal-UNESCO;

Emenda 102

Proposta ghal direttiva Artikolu 8 – paragrafu 1 – punt fa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(fa) ir-reat ikkawża l-qerda jew ħsara sostanzjali irriversibbli jew fit-tul lil ekosistema jew lill-konservazzjoni tal-popolazzjonijiet ta' annimali selvaġġi jew speċijiet ta' pjanti koperti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97, id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE u d-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;

Emenda

(fa) ir-reat ikun ta' natura ripetittiva;

Emenda 103

Proposta ghal direttiva Artikolu 8 – paragrafu 1 – punt ja (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ja) ir-reat jitwettaq bhala riżultat ta' mgħiba deliberata, negligenti jew imprudenti li tikkawża jew x'aktarx tista' tikkawża hsara lill-wirt kulturali ta' territorju;

Emenda 104

Proposta ghal direttiva Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) it-trasgressur ikun irrestawra n-natura għall-kundizzjoni preċedenti tagħha;

(a) it-trasgressur ikun irrestawra n-natura għall-kundizzjoni preċedenti tagħha, **inkluż billi jikkontribwixxi finanzjarjament għar-restawr tagħha;**

Emenda 105

Proposta ghal direttiva Artikolu 10 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-assi ffriżati u konfiskati jiġu mmaniġġjati kif xieraq, f'konformità man-natura tagħhom, u, meta jkun possibbli, jintużaw biex jiġu ffinanzjati r-reparazzjonijiet. Meta jkun xieraq, l-Istati Membri għandhom iqisu pereżempju:

Emenda 106

Proposta għal direttiva Artikolu 10 – paragrafu 1a – punt a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) l-użu tal-assi finanzjarji konfiskati biex isewwu l-ħsara kkawżata, jikkumpensaw lill-vittmi u/jew jiffinanzjaw il-miżuri mmirati lejn il-ġlieda kontra reati simili;

Emenda 107

Proposta għal direttiva Artikolu 10 – paragrafu 1a – punt b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) l-użu tal-assi finanzjarji konfiskati biex ikopru l-ispejjeż assoċjati mal-ġestjoni, l-akkomodazzjoni u l-kura xierqa ta' annimali ħajjin konfiskati;

Emenda 108

Proposta għal direttiva Artikolu 10 – paragrafu 1a – punt c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) l-offerta ta' prodotti ta' fawna selvaġġa konfiskati lil entitajiet pubbliċi xierqa għal finijiet ġenwini ta' edukazzjoni u konservazzjoni.

Emenda 109

Proposta għal direttiva Artikolu 11 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jipprevedu perjodu ta' preskrizzjoni li jippermetti l-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni, il-proċess

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jipprevedu perjodu ta' preskrizzjoni li jippermetti l-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni, il-proċess

u l-aġġudikazzjoni ġudizzjarja tar-reati kriminali msemmija fl-Artikoli 3 u 4 għal perjodu ta' żmien suffiċjenti wara li jkunu twettqu dawk ir-reati kriminali, sabiex dawk ir-reati kriminali jkunu jistgħu jiġu indirizzati b'mod effettiv.

Emenda 110

Proposta għal direttiva Artikolu 11 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

u l-aġġudikazzjoni ġudizzjarja tar-reati kriminali msemmija fl-Artikoli 3 u 4 għal perjodu ta' żmien suffiċjenti wara li jkunu twettqu dawk ir-reati kriminali, **jew wara li jiġu skoperti r-reati**, sabiex dawk ir-reati kriminali jkunu jistgħu jiġu indirizzati b'mod effettiv.

Emenda

1a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li jkunu jistgħu jiġu applikati miżuri speċjali ta' preskrizzjoni fil-każ ta' habi ta' reat, jiġifieri fejn it-trasgressur ikun impedixxa li r-reat jiġi skopert. F'dan il-każ, it-terminu għandu jibda jiddekorri biss mill-jum meta r-reat seta' jiġi stabbilit taht kundizzjonijiet li jippermettu l-prosekuzzjoni.

Emenda 111

Proposta għal direttiva Artikolu 11 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni, il-proċess u d-deċiżjoni ġudizzjarja tar-:

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni, il-proċess u d-deċiżjoni ġudizzjarja tar-:

Emenda 112

Proposta għal direttiva Artikolu 12 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) ir-reat ikun sar għall-benefiċċju ta' persuna ġuridika stabbilita fit-territorju tiegħu;

Emenda 113

Proposta għal direttiva

Artikolu 12 – paragrafu 2 – subparagrafu 1– punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) *ir-reat ikun sar għall-benefiċċju ta' persuna ġuridika stabbilita fit-territorju tiegħu;*

imhassar

Emenda 114

Proposta għal direttiva

Artikolu 12 – paragrafu 2 – subparagrafu 1– punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) ir-reat ikun ħoloq riskju serju għall-ambjent fit-territorju tiegħu.

(c) ir-reat ikun ħoloq riskju serju għall-ambjent ***jew għall-bijodiversità*** fit-territorju tiegħu.

Emenda 115

Proposta għal direttiva

Artikolu 12 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Meta reat imsemmi fl-Artikoli 3 u 4 jaqa' fil-ġurisdizzjoni ta' aktar minn Stat Membru wieħed, dawn l-Istati Membri għandhom jikkooperaw biex jiddeterminaw liema Stat Membru għandu jmexxi l-proċedimenti kriminali. Fejn ikun xieraq u f'konformità mal-Artikolu 12 tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/948/ĠAI⁵⁹, il-kwistjoni għandha tiġi riferita lill-Eurojust.

Meta reat imsemmi fl-Artikoli 3 u 4 jaqa' fil-ġurisdizzjoni ta' aktar minn Stat Membru wieħed, dawn l-Istati Membri għandhom jikkooperaw biex jiddeterminaw liema Stat Membru għandu jmexxi l-proċedimenti kriminali. Fejn ikun xieraq u f'konformità mal-Artikolu 12 tad-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/948/ĠAI⁵⁹, il-kwistjoni għandha tiġi riferita lill-Eurojust. ***Għandu jiġi riferut ukoll, fejn xieraq, lill-Europol.***

⁵⁹ Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/948/ĠAI tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-prevenzjoni u r-riżoluzzjoni ta' konflitti ta' eżerċizzju ta' ġurisdizzjoni fi proċedimenti kriminali (ĠU L 328, 15.12.2009, p. 42).

⁵⁹ Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/948/ĠAI tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-prevenzjoni u r-riżoluzzjoni ta' konflitti ta' eżerċizzju ta' ġurisdizzjoni fi proċedimenti kriminali (ĠU L 328, 15.12.2009, p. 42).

Emenda 116

Proposta għal direttiva Artikolu 12 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposta biex tistabbilixxi Prosekutur Ekoloġiku tal-UE billi testendi l-mandat tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE), biex tkopri reati ambjentali u biex tassisti lill-Istati Membri fil-ġlieda kontra reati ambjentali b'elementi transfruntiera.

Emenda 117

Proposta għal direttiva Artikolu 13 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-protezzjoni ***mogħtija skont id-Direttiva (UE) 2019/1937***, tkun applikabbli għall-persuni li jirrapportaw ir-reati kriminali msemmija fl-Artikoli 3 u 4 ta' din id-Direttiva.

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-protezzjoni tkun applikabbli għall-persuni ***fiziċi, kif mogħtija skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva (UE) 2019/1937, u għall-persuni ġuridiċi, inklużi organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili***, li jirrapportaw ir-reati kriminali msemmija fl-Artikoli 3 u 4 ta' din id-Direttiva.

Emenda 118

Proposta għal direttiva Artikolu 13 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li persuni li jirrapportaw ir-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4 ta' din id-Direttiva u li jipprovdu evidenza jew li b'xi mod ieħor jikkooperaw mal-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni jew l-aġġudikazzjoni ta' tali reati, jingħataw l-appoġġ u l-assistenza meħtieġa fil-kuntest ta' proċedimenti

2. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li persuni ***fiziċi u ġuridiċi*** li jirrapportaw ir-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4 ta' din id-Direttiva u li jipprovdu evidenza jew li b'xi mod ieħor jikkooperaw mal-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni jew l-aġġudikazzjoni ta' tali reati, jingħataw l-appoġġ u l-assistenza meħtieġa fil-kuntest

kriminali.

ta' proċedimenti kriminali.

Emenda 119

Proposta għal direttiva Artikolu 13 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-persuni ġuridiċi u fiżiċi li jkunu wettqu r-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4 ta' din id-Direttiva jkunu protetti mill-kawża strateġika kontra l-parteċipazzjoni pubblika fil-kuntest tad-Direttiva (UE) 202x/xxxx⁽⁺⁾ dwar "Kawża strateġika kontra l-parteċipazzjoni pubblika" (SLAPP).

(+) + ĠU dahhal in-numru u r-referenza tal-pubblikazzjoni tal-att proċedurali 2022/0117 (COD).

Emenda 120

Proposta għal direttiva Artikolu 14 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Drittijiet għall-pubbliku kkonċernat li jipparteċipa fi proċedimenti

Drittijiet għall-pubbliku kkonċernat **li jaċċessa l-informazzjoni u** li jipparteċipa fi proċedimenti

Emenda 121

Proposta għal direttiva Artikolu 14 – paragrafu -1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni kollha li tippermetti lill-pubbliku jkun jaf dwar l-istat tal-proċedimenti li jkunu taht prosekuzzjoni skont din id-Direttiva, inklużi s-sentenzi finali u s-sanzjonijiet

imposti titqies li hija fl-interess pubbliku u tkun disponibbli u aċċessibbli għall-pubbliku.

Emenda 122

Proposta għal direttiva Artikolu 14 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, f'konformità mas-sistema legali nazzjonali tagħhom, il-membri tal-pubbliku kkonċernati jkollhom drittijiet xierqa biex jipparteċipaw fi proċedimenti li jikkonċernaw ir-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4, pereżempju bhala parti ċivili.

Emenda

*1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, f'konformità mas-sistema legali nazzjonali tagħhom, il-membri tal-pubbliku kkonċernati, **inklużi organizzazzjoni nongovernattivi, ikunu jistgħu jaċċessaw informazzjoni u** jkollhom drittijiet xierqa biex jipparteċipaw fi proċedimenti li jikkonċernaw ir-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4, pereżempju bhala parti ċivili.*

Emenda 123

Proposta għal direttiva Artikolu 14 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. L-Istati Membri għandhom jipprevedu miżuri biex inaqqsu l-ostakli għad-dritt għal rimedju effettiv, biex b'hekk jiffaċilitaw l-aċċess għall-gustizzja għall-membri tal-pubbliku kkonċernati. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-proċeduri jkunu ġusti, ekwi, f'waqthom u affordabbli. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu networks ta' avukati għall-ambjent li jistgħu jassistu lill-membri tal-pubbliku, inklużi organizzazzjonijiet mhux governattivi, biex jipparteċipaw f'tali proċedimenti u jiffaċilitaw il-kooperazzjoni transfruntiera.

Emenda 124

Proposta għal direttiva Artikolu 15 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jiehdu azzjoni xierqa, bħal kampanji ta' informazzjoni u sensibilizzazzjoni u programmi ta' riċerka u edukazzjoni, biex inaqqsu r-reati kriminali ambjentali iġenerali, iqajmu sensibilizzazzjoni tal-pubbliku u jnaqqsu r-riskju li l-popolazzjoni ssir vittma ta' reat kriminali ambjentali. Fejn xieraq, l-Istati Membri għandhom jaġixxu f'kooperazzjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti.

Emenda 125

Proposta għal direttiva Artikolu 16a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Istati Membri għandhom jiehdu azzjoni xierqa, bħal kampanji ta' informazzjoni u sensibilizzazzjoni ***mmirati lejn il-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha kemm mis-settur pubbliku kif ukoll minn dak privat, programmi kontra l-korruzzjoni***, u programmi ta' riċerka u edukazzjoni, biex inaqqsu r-reati kriminali ambjentali iġenerali, iqajmu sensibilizzazzjoni tal-pubbliku u jnaqqsu r-riskju li l-popolazzjoni ssir vittma ta' reat kriminali ambjentali. Fejn xieraq, l-Istati Membri għandhom jaġixxu f'kooperazzjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti, ***inklużi l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili***.

Emenda

Artikolu 16a

Qrati ambjentali speċjalizzati jew unitajiet ambjentali fi hdan il-qrati eżistenti

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex isahħu u, fejn meħtieġ, jistabbilixxu fit-territorju tagħhom jew qrati ambjentali speċjalizzati jew unitajiet ambjentali fi hdan qrati eżistenti biex jibdew proċedimenti kontra, jinvestigaw u jiġġudikaw ir-reati definiti fl-Artikoli 3 u 4 ta' din id-Direttiva.

Emenda 126

Proposta għal direttiva Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Mingħajr preġudizzju għall-indipendenza ġudizzjarja u d-differenzi fl-organizzazzjoni tal-ġudikatura madwar l-Unjoni, l-Istati Membri għandhom ***jitolbu lil dawk responsabbli għat-tahriġ tal-imħallfin***, il-prosekuturi, il-pulizija, il-persunal ġudizzjarju u l-persunal tal-awtoritajiet kompetenti involuti fi proċedimenti u investigazzjonijiet kriminali ***biex jipprovdu tahriġ speċjalizzat f'intervalli regolari*** rigward l-oġettivi ta' din id-Direttiva u adattat għall-funzjonijiet tal-persunal u tal-awtoritajiet involuti.

Emenda

Mingħajr preġudizzju għall-indipendenza ġudizzjarja u d-differenzi fl-organizzazzjoni tal-ġudikatura madwar l-Unjoni, l-Istati Membri għandhom ***jipprovdu riżorsi suffiċjenti u tahriġ speċjalizzat sabiex jiżguraw li*** l-imħallfin, il-prosekuturi, il-pulizija, il-persunal ġudizzjarju u l-persunal tal-awtoritajiet kompetenti involuti fi proċedimenti u investigazzjonijiet kriminali ***ikollhom l-għarfien espert xieraq, inklużi l-kwalifikazzjonijiet, fil-kriminalità ambjentali u fi kwistjonijiet ambjentali u jorganizzaw bl-għajnuna tal-Kummissjoni skambju tal-aħjar Prattiki fil-livell tal-Unjoni*** rigward l-oġettivi ta' din id-Direttiva u adattat għall-funzjonijiet tal-persunal u tal-awtoritajiet involuti.

Emenda 127

Proposta għal direttiva Artikolu 18 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-mizuri meħtieġa biex jiżguraw li għodod ta' investigazzjoni effettivi, bħal dawk li jintużaw f'każijiet ta' kriminalità organizzata jew każijiet oħra ta' reati kriminali serji, ikunu disponibbli għall-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni tar-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4.

Emenda

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-mizuri meħtieġa biex jiżguraw li għodod ta' investigazzjoni effettivi, bħal dawk li jintużaw f'każijiet ta' kriminalità organizzata, ***iċ-ċiberkriminalità, il-kriminalità finanzjarja*** jew każijiet oħra ta' reati kriminali serji, ikunu disponibbli wkoll għall-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni tar-reati msemmija fl-Artikoli 3 u 4, ***inkluża l-preżenza attiva tas-servizzi ta' prosekuzzjoni***.

Emenda 128

Proposta għal direttiva Artikolu 18 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-ghodod investigattivi użati mill-UPPE għandhom jintużaw ukoll fil-ġlieda kontra l-kriminalità ambjentali. Fost għodod investigattivi oħra, l-Istati Membri jistgħu jużaw id-data tal-intelligence ġeospazjali pprovduta miċ-Ċentru Satellitari tal-UE.

Emenda 129

Proposta għal direttiva Artikolu 19 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jistabbilixxu mekkanizmi xierqa għall-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni fil-livelli strateġiċi u operazzjonali fost l-awtoritajiet kompetenti kollha tagħhom involuti fil-prevenzjoni ta' reati kriminali ambjentali u fil-ġlieda kontribom. Tali mekkanizmi għandhom mill-inqas ikunu mmirati lejn:

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jistabbilixxu mekkanizmi xierqa għall-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni fil-livelli strateġiċi u operazzjonali fost l-awtoritajiet kompetenti kollha tagħhom involuti fil-prevenzjoni ta' reati kriminali ambjentali u fil-ġlieda kontribom. ***Tali miżuri għandhom jinkludu, fost l-oħrajn, l-obbligu li jiġu stabbiliti unitajiet speċjalizzati tal-infurzar tal-liġi b'punti ta' kuntatt dedikati.*** Tali mekkanizmi għandhom mill-inqas ikunu mmirati lejn:

Emenda 130

Proposta għal direttiva Artikolu 19a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 19a

Kooperazzjoni bejn l-Istati Membri, il-Kummissjoni (l-OLAF) u korpi oħrajn tal-Unjoni

Mingħajr preġudizzju għar-regoli dwar il-

kooperazzjoni transfruntiera u l-assistenza legali reċiproka f'materji kriminali, l-Istati Membri, l-Eurojust, l-Europol, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (l-UPPE) u l-Kummissjoni għandhom, fil-kompetenzi rispettivi tagħhom, jikkooperaw flimkien fil-prevenzjoni u fil-ġlieda kontra r-reati kriminali msemmija fl-Artikoli 3 u 4. Għal dan l-għan, il-Kummissjoni għandha tagħti assistenza teknika u operattiva billi l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali jista' jkollhom bżonn jhaffu l-koordinazzjoni tal-investigazzjonijiet tagħhom.

L-L-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) għandu jkun responsabbli, bis-setgħat u l-awtorità tiegħu, għall-investigazzjoni, il-prosekuzzjoni u t-tressiq quddiem il-ġustizzja tal-atturi u l-kompliċi ta' reati kriminali. F'dak ir-rigward, l-UPPE għandu jwettaq investigazzjonijiet, u jwettaq atti ta' prosekuzzjoni u jeżerċita l-funzjonijiet ta' prosekutur fil-qrati kompetenti tal-Istati Membri.

Emenda 131

**Proposta għal direttiva
Artikolu 20 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) il-linji gwida għall-użu tar-rikavat minn sanzjonijiet amministrattivi u kriminali għal azzjonijiet ta' restawr ambjentali.

Emenda 132

**Proposta għal direttiva
Artikolu 20 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istrateġija tiġi riveduta u

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istrateġija tiġi riveduta u

aġġornata f'intervalli regolari mhux itwal minn *ħames* snin, fuq approċċ abbażi ta' analiżi tar-riskju, sabiex jiġu kkunsidrati l-iżviluppi u x-xejriet rilevanti u t-theddid relatat fir-rigward tar-reati ambjentali.

Emenda 133

Proposta għal direttiva Artikolu 21 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li analiżi kkonsolidata tal-istatistika tagħhom *tiġi ppubblikata* b'mod regolari.

Emenda 134

Proposta għal direttiva Artikolu 22 – paragrafu 2 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda 135

Proposta għal direttiva Artikolu 25 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

aġġornata f'intervalli regolari mhux itwal minn *tliet* snin, fuq approċċ abbażi ta' analiżi tar-riskju, sabiex jiġu kkunsidrati l-iżviluppi u x-xejriet rilevanti u t-theddid relatat fir-rigward tar-reati ambjentali.

Emenda

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li *d-data statistika kif ukoll* analiżi kkonsolidata tal-istatistika tagħhom *jiġu ppubblikati* b'mod regolari.

Emenda

(aa) klassifikazzjoni komuni tar-reati ambjentali;

Emenda

3a. Fi żmien sena wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni għandha tippreżenta klassifikazzjoni omoġenja u armonizzata tar-reati ambjentali mhejjija mal-Istati Membri u klassifikazzjoni regolatorja tas-sanzjonijiet adattata biex tipprovdi gwida lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali, lill-prosekuturi u lill-imħallfin fl-applikazzjoni tas-sanzjonijiet previsti f'din id-Direttiva.

Emenda 136

Proposta għal direttiva Artikolu 25 – paragrafu 3b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3b. *Fi żmien sena wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni għandha tippreżenta linji gwida biex tiċċara l-qafas proċedurali għall-partekipazzjoni tal-membri tal-pubbliku fil-prosekuzzjoni kriminali tar-reati ambjentali, inkluża d-definizzjoni ta' kriterji ta' ammissibbiltà faċilment aċċessibbli.*

Emenda 137

Proposta għal direttiva Artikolu 27a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 27a

Emendi għad-Direttiva (UE) 2017/1371

Id-Direttiva (UE) 2017/1371 hija emendata kif ġej:

(1) It-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni u l-protezzjoni transfruntiera tal-ambjent permezz tal-liġi kriminali;"

(2) Fl-Artikolu 18, il-paragrafu li ġej huwa miżjud:

"6. Il-Kummissjoni għandha, minghajr aktar dewmien wara d-deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew f'konformità mal-Artikolu 86(4) tat-TFUE, tippreżenta proposta leġiżlattiva biex tistabbilixxi l-Prosektur Ekoloġiku tal-UE billi tagħti s-setgħa lill-Uffiċċju tal-Prosektur Pubbliku Ewropew li jitlob investigazzjonijiet u jibda proċedimenti

legali fir-rigward tar-reati kriminali koperti mid-Direttiva 202x/xxxx tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-ambjent permezz tad-dritt kriminali u billi tissostitwixxi d-Direttiva 2008/99/KE⁺ u l-ħsara ambjentali u l-kriminalità fuq skala tal-Unjoni, kif ukoll proposta biex temenda u tikkomplementa kif xieraq ir-Regolament (UE) 2017/1939 biex tirrifletti l-estensjoni tal-mandat tal-UPPE biex ikopri l-kriminalità ambjentali serja."

⁺ *ĠU dahħal in-numru u r-referenza tal-pubblikazzjoni tal-att proċedurali 2021/0422 (COD).*

PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Titolu	Il-protezzjoni tal-ambjent permezz tad-dritt kriminali u s-sostituzzjoni tad-Direttiva 2008/99/KE
Referenzi	COM(2021)0851 – C9-0466/2021 – 2021/0422(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	JURI 27.1.2022
Opinjoni(jiet) mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	PETI 24.3.2022
Rapporteur għal opinjoni Data tal-hatra	Vlad Gheorghe 1.3.2022
Data tal-adozzjoni	30.11.2022
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 17 –: 13 0: 2
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Alex Agius Saliba, Andris Ameriks, Marc Angel, Margrete Auken, Markus Buchheit, Tamás Deutsch, Francesca Donato, Alexis Georgoulis, Vlad Gheorghe, Peter Jahr, Stelios Kypouropoulos, Cristina Maestre Martín De Almagro, Ana Miranda, Dolores Montserrat, Ulrike Müller, Emil Radev, Yana Toom, Loránt Vincze, Michal Wiezik, Tatjana Ždanoka
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Jarosław Duda, Rosa Estaràs Ferragut, Demetris Papadakis, Anne-Sophie Pelletier, Marie-Pierre Vedrenne
Sostituti (skont l-Artikolu 209(7)) preżenti għall-votazzjoni finali	Pablo Arias Echeverría, Jorge Buxadé Villalba, Eider Gardiazabal Rubial, Alicia Homs Ginel, Hermann Tertsch, Marie Toussaint, Juan Ignacio Zoido Álvarez

**VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJIET
FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGHTI OPINJONI**

17	+
NI	Tatjana Ždanoka
Renew	Vlad Gheorghe, Yana Toom, Marie-Pierre Vedrenne, Michal Wiezik
S&D	Alex Agius Saliba, Andris Ameriks, Marc Angel, Eider Gardiazabal Rubial, Alicia Homs Ginel, Cristina Maestre Martín De Almagro, Demetris Papadakis
The Left	Alexis Georgoulis, Anne-Sophie Pelletier
Verts/ALE	Margrete Auken, Ana Miranda, Marie Toussaint

13	-
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Hermann Tertsch
ID	Markus Buchheit
NI	Francesca Donato
PPE	Pablo Arias Echeverría, Jarosław Duda, Rosa Estaràs Ferragut, Peter Jahr, Stelios Kypouropoulos, Dolors Montserrat, Emil Radev, Loránt Vincze, Juan Ignacio Zoido Álvarez

2	0
NI	Tamás Deutsch
Renew	Ulrike Müller

Tifsira tas-simboli użati:

+ : favur

- : kontra

0 : astensjoni